

NAŠE UNI



číslo **11**
ročník 5

NOVINY ZAMĚSTNANCŮ SKUPINY UNIPETROL

LISTOPAD 2011

Největší výzvy ze zarážky – II

str. 2–3

Audit IMS je rozdělen na tři části

str. 5

Zimní nafta má být všude, arktická jen někde

str. 7

Zpracování ropy se zatím v Pardubicích zavírat nebude str. 8

» AKTUALITA



Tržby stouply, zisk ne

Unipetrol (pr) – Skupina Unipetrol informovala 4. října o hospodářských výsledcích. Ve 3. čtvrtletí se dařilo maloobchodu, který meziročně stoupl o 7%. Nepříznivý vnější vliv dopadl na rafinérský a petrochemický segment.

Hospodářský výsledek negativně ovlivnila zejména přetrvávající nepříznivá situace vnějšího ekonomického prostředí a výpadek produkce v důsledku probíhající pravidelné odstávky v Chemparku Záluží. Naopak pozitivně

se do výsledku promítlo pokračující snižování fixních nákladů, rozhodnutí Evropského soudu o vrácení pokuty za údajný kartel v hodnotě 236 milionů korun a prodej nespotřebovaných emisních povolenek za 100 milionů korun.

„Výsledky třetího čtvrtletí výrazně ovlivnila probíhající odstávka v Chemparku Záluží. Investiční výdaje v souvislosti se zarážkou ve třetím čtvrtletí přesáhly 800 milionů korun,“ řekl finanční ředitel a člen představenstva Unipetrolu Mariusz Kędra a dodal: „Nejlepší výsledky ve skupině tentokrát zaznamenal maloobchodní segment. Rekordní úro-

▲ Zástupci vedení skupiny Unipetrol při tiskové konferenci.

ně dosáhla poptávka po prémiových palivech VERVA.“

Skupině Unipetrol se i nadále daří plnit jednu z priorit pro letošní rok v podobě snižování fixních nákladů. Ve třetím čtvrtletí se jí podařilo snížit fixní náklady meziročně o více než 140 milionů Kč, přičemž celkový cíl pro celý letošní rok je přibližně 200 milionů korun.

» AKTUALITA



Výsledky a zarážka – úzce propojené nádoby

Celé třetí čtvrtletí a zejména závěr října ukázaly, jak náročná je naše práce. Finanční výsledky skupiny, zveřejněné na tiskové konferenci, a končící projekt zarážky jsou příkladem úzce propojenosti.

Na jednu stranu nelze stoprocentně říci, že by byl každý dílčí projekt Zarážky 2011 dokonalým úspěchem. Navíc již zaplacené náklady s projektem spojené a peníze, které se musí ještě zaplatit za údržbu závodu, posílají celou skupinu v tomto čtvrtletí do červených čísel. Na druhou stranu jsme

dokázali překonat všechny výzvy spojené se zarážkou a splnili i bezpečnostní plán. Absence úrazů je vzhledem k významnému nárůstu počtu pracovníků v Chemparku Záluží velkým úspěchem.

Některé dílčí projekty skončily lehce před termínem, jiné měly zpoždění. Důležitější je, že díky skutečným investicím zvyšujeme naši efektivitu. Pomohou nám čelit zhoršujícímu se externímu prostředí, klesajícím maržím a všeobecně druhé vlně finanční krize.

Závěrem děkuji všem zaměstnancům a týmům za příspěvek k zarážkovým pracím. Děkuji též řadovým zaměstnancům i manažerům, kteří byli aktivní a přinášeli nápady na překonání potíží, které se během zarážky vyskytly. Byla to příležitost ke zlepšení i zajímavá zkušenost.

Ještě jednou díky.

Piotr Chelmiński



▲ Piotr Chelmiński, generální ředitel a předseda představenstva Unipetrolu

» EDITORIAL

Není to růžové

Řecký dluh se podle expertů vymkl kontrole a z toho je zřejmé, že situace v celé EU není růžová. A protože vše souvisí se vším, nemají jednoduchou situaci ani skupina Unipetrol a její obchodní partneři. O tom, jak naše skupina zvládá nelehké období, píše listopadové UNI noviny. I tentokrát se díváme na firmu z různých pohledů a hledáme pro vás též zajímavé zaměstnance a jejich pozoruhodné příběhy. Píšeme o aktuální situaci v Paramu, o výchozí pozici před kolektivním vyjednáváním jsme získali informace od personalistů, přinášíme ohlednutí za veletrhem Fakuma či auditem IMS. Nezapomínáme ani na podporu chemie a regionu. Vedle aktualit jsou tradičně naplněné oblíbené rubriky. Mimo to dojde i na představení sídla VÚAnChu, zajímavé historické budovy. Příjemné čtení.

Martin Pavlíček
ředitel komunikace



» ÚRAZY

BEZPEČNOST PRÁCE VE SKUPINĚ

Společnost	Počet pracovních úrazů			
	I.–X. 2011	2010	2009	2008
Unipetrol	0	0	0	0
Unipetrol RPA	1	5	5	0
Unipetrol Doprava	0	2	1	2
Unipetrol Services	0	0	0	0
Paramo	6	2	2	3
Benzina	0	0	0	0
Česká rafinérská	0	1	3	1

V přehledu se sledují pracovní úrazy s absencí delší než tři kalendářní dny v vybraných společnostech skupiny Unipetrol. V říjnu 2011 byl v rámci sedmi firem skupiny zaznamenán takto klasifikovaný úraz u Parama.

» AKTUALITA



Téměř polovina národa nezná českého nositele Nobelovy ceny za chemii

Unipetrol (pr) – Mnoho Čechů nemá základní znalosti chemie. Vyplývá to z ankety, kterou skupina Unipetrol realizovala na chemickém jarmarku v Praze v rámci Mezinárodního roku chemie 2011.

„Během chemického jarmarku na Vítězném náměstí v Praze proběhla anketa, jejímž cílem bylo zjistit základní znalosti z chemie mezi účastníky akce i kolemjdoucími. Jako generální partner Mezinárodního roku chemie v České republice chceme upozornit na to, že dnešní každodenní život je bez chemie a jejich produktů nepředstavitelný,“ uvedl generální ředitel a předseda představenstva Unipetrolu Piotr Chelmiński.

Jak potvrdily výsledky ankety, chemie navzdory své důležitosti nepatří mezi příliš populární obory. Jméno Jaroslava Heyrovského, nositele Nobelovy ceny za chemii, si nevybavilo hned 45 % respondentů. Místo toho zazněl třeba Alfred Nobel, Otto Wichterle či Jaroslav Seifert.

Anketa ukázala i na nedostatky v praktických znalostech chemie, které mohou

pomoci v krizových situacích. Čtvrtina lidí by si například neuměla poradit při požáru způsobeném hořením benzínu. Místo práškového, pěnového nebo halonového hasičského přístroje by totiž použili vodní. V některých případech by se dokonce pokusili oheň udupat a udušit, což by pravděpodobně vedlo k popáleninám.

Pokud by došlo na souboj mezi muži a ženami v základních znalostech Mendělejevovy tabulky chemických prvků, úspěšnější by byli muži. Přes 70 % z nich totiž úspěšně uvedlo značky prvků draslík, sodík a zlato, správnou odpověď pak znalo 57 % žen.

Anketa se konala 23. září na chemickém jarmarku v Praze za účasti 588 respondentů.

Podrobnosti na www.rokchemie.cz

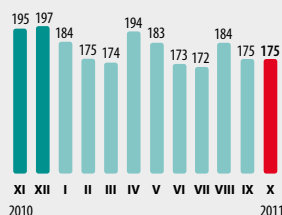
» AKCIE



Cena akcií Unipetrolu zůstala v říjnu bez výraznější změny, když si připsaly pouze 0,3%. Obdobně se vyvíjel i index pražské burzy PX, který nepatrně poklesl o 0,4%. Po zveřejnění předběžných výsledků za 3. čtvrtletí byla hodnocení analytiků převážně negativní, a i z toho důvodu došlo ke konci měsíce

➔ **175,10 Kč**

Kurz akcií Unipetrolu
k 31. říjnu 2011



Vývoj kurzu akcií Unipetrolu za uplynulých 12 měsíců (zaokrouhleno na celé Kč).

k aktualizaci očekávání ziskovosti a cílových cen na akcie Unipetrolu od analytiků KBC a Wood&Co. Analytici pak dále aktualizovali své modely ve světle neutichajících negativních zpráv ohledně horšícího se výhledu globálního ekonomického vývoje, což by mohlo ovlivnit i relativně ziskový petrochemický segment. V neposlední řadě analytici poukazují na neopodstatněný fakt, že ohodnocení Unipetrolu je na kapitálových trzích nadhodnocené především ve vztahu k jiným společnostem v regionu, jako jsou OMV, MOL nebo PKN. Průměrná cílová cena všech analytiků pokrývajících Unipetrol se tak nově pohybuje na úrovni 165 korun, přibližně 6% pod aktuální cenou na burze.

Robert Keller
manažer vztahů s investory Unipetrolu



» AKTUALITA

Blíží se zahájení kolektivního vyjednávání

Unipetrol (ir) – S koncem roku máme příležitost zamyslet se nad tím, co se podařilo a jaké perspektivy se otevírají do budoucna. Tým lidských zdrojů touto cestou oslovuje zaměstnance skupiny Unipetrol před blížícím se kolektivním vyjednáváním.

Každý ví, že výsledek vyjednávání mezi zaměstnavatelem a zaměstnanci upravuje podmínky pro poskytování jednotlivých složek mzdy a benefitů schválených v kolektivních smlouvách a mzdových předpisech pro následující období.

Vedení skupiny chce zároveň posílit povědomí o tom, jaké různorodé formy a složky mezd a zaměstnaneckých výhod jednotlivé společnosti Unipetrolu poskytují, a zprostředkovat i pohled z vnějšku. „Při formulování celkového přístupu k problematice odměňování, a především ke zjišťování, co je obvyklé a co je nadstandardní v této oblasti na pracovním trhu České republiky, úzce spolupracujeme se společností HAY Group,“ řekla personální ředitelka Joanna Drozd. „Z tohoto pohledu můžeme říci, že celkový balíček zahrnuje nejen základní mzdy, ale i různé druhy odměn a zaměstnaneckých výhod, včetně například delší dovolené, zdravotní péče a systému volitelných výhod, snese velmi dobře srovnání s tím, co je na trhu obvyklé a co poskytují konkurenční firmy,“ doplňuje Jiří Kunik, manažer odměňování.

Cílem je zabezpečit férové odměňování podle významu zastávané pozice, výkonnosti zaměstnance a trhu práce. Z toho důvodu společnost využívá poměrně komplexní systém odměňování, který je založen na následujících hlavních elementech:

Koncept celkové odměny

Celková odměna

Základní mzda	Variabilní složka mzdy	Benefity	Nepeněžní odměna
(včetně příplatků)	(odměny)	(přípojištění, flexipassy, zdravotní péče, stravování)	(pracovní prostředí, kultura firmy, možnost osobního růstu)

Důležitým krokem při řízení systému odměňování je nastavení každoroční revize systému odměňování v závislosti na inflaci, pohybech trhu práce a ostatních vnějších i vnitřních vlivech. Unipetrol pro tento účel využívá řadu informací poskytovaných profesionálními poradenskými společnostmi, Českým statistickým úřadem nebo Ministerstvem financí.

„Ve skupině Unipetrol se například dlouhodobě klade důraz na variabilní odměňování. Jak vyplývá ze studie společnosti HAY Group, v základních mzdách se skupina pohybuje v průměru zhruba

na 91% v porovnání se srovnatelnými společnostmi, v případě započtení variabilních částek se pak dostává na střed trhu práce. Podobně středovou pozici Unipetrol zastává v oblasti zaměstnaneckých výhod,“ potvrzuje Petr Kadlec ze společnosti HAY Group.

Z hlediska dlouhodobé strategie je pro společnost naši skupiny optimální udržovat středovou úroveň odměňování, protože ta umožňuje odměňovat na solidní tržní úrovni, nabírat a posléze udržet kvalitní zaměstnance a současně optimalizovat náklady na odměňování.

» AKTUALITA

Největší výzvy ze zarážky – II.

Unipetrol RPA (ir) – V těchto dnech se stabilizuje chod najetých výroben a současně probíhá vyhodnocení cílů zarážky 2011. Přesto jsme požádali Tomáše Przybyslawského, technického ředitele Unipetrolu RPA, Vladimíra Zemánka, ředitele jednotky chemická výroba, a Jana Doskočila, vedoucího etylénové jednotky, o krátké ohlédnutí.

Rekapitulace

V dvoudenním předstihu najely stará i nová jednotka polyetylenu, polypropylén a Chezacarb. Den k dobru měly i dva ze tří čpavkových reaktorů a dle plánu byla připravena močovina. „Naproti určité zpoždění měla výroba zplyňování mazutu, etylénová jednotka a největší posun zaznamenal čpavkový reaktor R-101,“ zahájil rekapitulaci Vladimír Zemánek.



▲ Tomasz Przybyslawski, Jan Doskočil a Vladimír Zemánek (na snímku zprava) debatují před plánem zarážky.

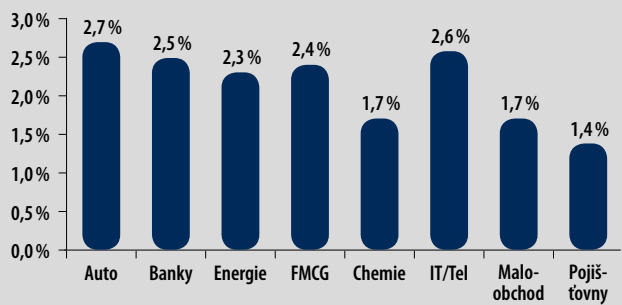
Vedle naplánovaných zarážkových činností úspěšně proběhla úprava vnitřního povrchu reaktoru polyetylén II. Přispěl k tomu provozní pracovník výroby, údržba a externí dodavatelé za dozoru licenzora technologie.

Plynulost najíždění zplyňování mazutu zejména ovlivnil jeden z reaktorů souboru 500 A. „Katalyzátor měl vydržet ještě rok, přesto se musel nahradit novým. Proto šetříme důvody,“ řekl Vladimír Zemánek. „Největší prodloužení si



▲ O podmínkách před zahájením kolektivního vyjednávání debatuje personální ředitelka Unipetrolu Joanna Drozd a Jiří Kuník, manažer odměňování personálního úseku Unipetrolu Services.

Poté, co v roce 2008 došlo dokonce k poklesu reálných mezd, kdy inflace byla vyšší než průměrné nárůsty, se zdálo, že se situace pomalu stabilizuje. Takové byly na jaře letošního roku předpovědi mzdových nárůstů podle sektorů na rok 2012:



Rovněž důraz na odměňování za výkon, tedy na variabilní odměňování, je v případě společnosti, jako je Unipetrol, velmi žádoucí.

„Na začátku letošního roku (viz graf) se všeobecně věřilo, že krize je již za námi, ale s nástupem krize eurozóny a řeckých dluhů se situace začíná opět radikálně měnit a společnosti na trhu práce začínají výrazně snižovat očekávání nárůstů mezd,“ přiznává Petr Kadlec.

Záměrem Unipetrolu je v rámci kolektivního vyjednávání respektovat vývoj na trhu i možnosti společnosti a dohodnout mix základních mezd, odměn a zaměstnaneckých výhod odpovídající těmto faktorům.

vybral čpavkový reaktor 101, kde vzhledem k inspekčnímu nálezu došlo k většímu rozsahu opravy, než se plánovalo,“ doplnil Tomasz Przybyslawski.

Při testování faklového potrubí polyetylénu I došlo 11. září k jeho zásadnímu poškození. „Původní odhad opravy se pohyboval v řádu měsíců, přesto se podařilo minimalizovat dopady a nalézt včas vhodné řešení. Přes všechno úsilí to ovlivnilo práce v etylénové jednotce,“ upozornil Tomasz Przybyslawski.

Etylénová jednotka

Pozdější najetí jednotky mělo dvě hlavní příčiny. „První byl již zmíněný problém s polyetylenovým faklovým potrubím a s tím spojený posun v inertizaci části technologie etylénové jednotky. Dále šlo o komplikace s vysunutím vnitřku vysokotlaké části kompresoru GB-201,“ řekl Tomasz Przybyslawski.

„Když jsem se 11. září dověděl o problému s faklí, měl jsem pocit jako fotbalista,

který v desáté minutě derby prohrává už 0:3. Proto nakonec pětidenní zpoždění najetí etylénové jednotky považuji za úspěch,“ řekl Vladimír Zemánek. Jan Doskočil k tomu dodává: „K průběžnému desetidennímu zpoždění přispěly i problémy s vysokotlakou částí kompresoru pyroplynu, proto je zřejmé, jaké úsilí se muselo vynaložit na to, aby se podařilo zpoždění takto zkrátit.“

Bezpečnost

„V rámci zavádění akčního plánu bezpečnosti došlo během zářezky na nová pravidla v oblasti pracovních povolení, vystavování a dodržování pracovních povolení, sledování pohybu osob po areálu i v jednotlivých výrobních či například k nadstandardnímu přístupu při kontrole lešení,“ dodal Vladimír Zemánek. Podle Pavla Slámy, ředitele úseku HSE&Q, se během celé zářezky udály tři drobné mimořádné události, nebyl zaznamenán žádný pracovní úraz a většina zjištěných neshod před-

stavovala pouze nízké riziko možného ohrožení života a zdraví zaměstnanců.

Poděkování

„Největší dík si zaslouží především provozní zaměstnanci, a to zejména za zkrácení úvodní inertizace (zbavení technologie uhlodivků) ze sedmi na šest dní, za nepolevující vysoké tempo během celé zářezky a dále za rychlejší najetí jednotky. Vlastní start navíc nebyl bez komplikací, k jejich eliminaci však významně přispěla sekce technologie EJ, nejvíce pak Zdeněk Chládek,“ uvedl Jan Doskočil.

Zapomenout by se nemělo ani na všechny pracovníky ostatních dotčených výrobních provozů, údržby, investic, nákupu, hasiče a řady dalších podpůrných služeb, protože byly poprvé nastavené takto přísné bezpečnostní regulace,“ shodují se Tomasz Przybyslawski a Vladimír Zemánek. Rovněž dodávají, že do příštích UNI se plánuje konečné shrnutí zářezky 2011.

NOVÝ PROJEKT



S Unipetrem pomůžeme potřebným

Unipetrol (ir) – Milovými kroky se blíží čas Vánoc, nejvýznamnějších křesťanských svátků na celém světě. Unipetrol nabízí všem zaměstnancům skupiny účast v charitativním projektu, a tedy i uspokojení z pomoci potřebným.

Konkrétně se jedná o projekt „Splněná přání“. Zaměstnanci budou moci nejprve hlasováním na intranetu vybrat organizace, kterým bude finanční pomoc poskytnuta. Za každou ze tří oblastí – severní Čechy, Praha a střední Čechy, východní Čechy – jsou nominovány tři neziskové organizace. Z celkem devíti potenciálních příjemců budou vybráni tři, kteří v lednu získají výtěžek sbírky.



„S výplatnicí za listopad pak zaměstnanci mohou věnovat libovolnou částku srážkou ze mzdy. Pokud se rozhodnou poslat příspěvek individuálně, dostanou instrukci, jak postupovat. Kampaň na intranetu začne v listopadu představením všech navrhovaných organizací. Pro sever hlasuje Unipetrol RPA, Unipetrol Services a Unipetrol Doprava, ve středních Čechách pak pracovníci

▲ Projekt „Splněná přání“

UNIPETROLU, a.s., a Benziny a ve východočeském regionu Paramo,“ upozorňuje ředitel komunikace Unipetrolu Martin Pavlíček.

Vedle intranetu budou informace uvedeny v letáčcích a v Chemparku Žalúží rovněž zazní v relacích Studia Reflex.

PERSONÁLNÍ ÚSEK



Představení nové struktury

Unipetrol Services (ir) – Již desátý měsíc v této rubrice personalisté informují všechny zaměstnance o důležitých novinkách z oblasti lidských zdrojů (HR). Tentokrát přinášíme informace o nové podobě personálního úseku.

Od září je personální úsek oděn do nového hávu. „Všechny změny a úpravy jsou zaměřené na lepší orientaci v procesech a na poskytování kvalitnějšího a efektivnějšího servisu našim klientům,“ uvedla Miroslava Hradilová, manažerka personálního úseku. Dále sdělila, že kromě stávajícího odboru ekonomiky práce byly vytvořeny další tři.

Úkolem personálního odboru pro lokalitu Praha a Pardubice je zajišťovat veškeré personální služby pro všechny společnosti skupiny ve zmíněných lokalitách. Kromě zaměstnanců UNIPETROLU, a.s., Benziny a Parama tam pracují i lidé z Unipetrolu RPA a Unipetrolu Services stejně jako z Unipetrolu Doprava. „Všichni tito zaměstnanci mohou kontaktovat naše zástupce a využít jejich podpory,“ dodala Miroslava Hradilová.

Odbor personální administrativy má v Chemparku Žalúží podporovat všechny zaměstnance Unipetrolu RPA, Unipetrolu

Services a Unipetrolu Doprava v oblasti nábory, nástupů, změn pracovního poměru, vzdělávání a výstupů. Vedoucí odboru Eva Hrubešová prosí zodpovědné osoby o spolupráci při analýze reportů. „V současnosti řešíme nutnost a hlavně potřebu rozesílání reportů pro jednotlivá oddělení. Nejdůležitější pak je, abychom měli jasné zadání, jaká data a ke kterému dni je skutečně potřeba doručit. Jde o to, zda by nebylo možné některé reporty sloučit nebo zcela zrušit,“ upozorňuje Eva Hrubešová.

Odbor zpracování mezd poskytuje služby vycházející z jeho názvu a s tím spojené poradenství všem společnostem Unipetrol v lokalitách Žalúží, Praha i Pardubice.

Odbor ekonomiky práce zůstává nezměněn. Mezi jeho činnosti patří příprava podkladů pro zpracování mezd, přípravy takzvaných očekávek a plánů personálních nákladů stejně jako poradenství v oblasti mzdové politiky.

» AKTUALITA



Tři ceny pro skupinu

Unipetrol (ir) – V prestižní oborové soutěži PETROLawards, v níž jde o významné počiny v oboru ropy, petrochemie a čerpacích stanic v ČR, jsou známí vítězové. Za naši skupinu zabodovala bezobslužná čerpací stanice EXPRES 24 a motorové oleje MOGUL MOTO pro vysoce výkonné motocykly.



▲ Bezobslužná stanice Expres 24 získala značnou oblibu, mezi motoristy převládají zájemi o motorovou naftu.



▲ Začátek porady obchodního úseku Parama v pondělí 24. října patřil informací o úspěchu nové řady olejů pro moderní motocykly v letošním ročníku PETROLawards. Na snímku (zleva) obchodní ředitel Jan Řihák, vedoucí oddělení prodeje maziv Leoš Dostál, generální ředitel Milan Kuncíř, vedoucí oddělení speciálních projektů Luboš Krejčík a vedoucí odboru maziv a speciálních výrobků Petr Nosál.

Benzina

Svá želízka v ohni měla hned ve dvou kategoriích. Komise rozhodla, že zástupci Benziny získají 1. cenu v kategorii technika a provoz za bezobslužnou čerpací stanici EXPRES 24. „Na ocenění jsme velmi hrdí, náš tým na projektu pracoval celé tři roky,“ uvedl Tomáš Čížek z technického úseku Benziny. Vítězná EXPRES 24 se pyšní unikátním technickým řešením zahrnujícím například termovizní kamery, požární hlásič a funguje též

na tak zvané zelené technologii s nízkými provozními náklady.

„Vysoká návštěvnost ukazuje, že si bezobslužná stanice Expres 24 získala svým provedením a nabídkou kvalitních aditivovaných paliv značnou oblibu profesionálních řidičů,“ doplnil Václav Loula, ředitel úseku jakosti Benziny. Oblibu u řidičů odráží i získání 1. ceny VOX populací, kterou svými hlasy ovlivňuje odborná veřejnost.

Paramo

V kategorii produkt získala cenu nová řada olejů, které vyhovují požadavkům poslední generace motorů i převodovek motocyklů včetně závodních verzí. Převzal ji generální ředitel Parama Milan Kuncíř.

Nová řada olejů MOGUL MOTO pro dvouobdobé a čtyřdobé motory i převodovky, vyrobené z vysoce jakostních syntetických základů a moderních zušlechťujících přísad nejvyšší kvality, představuje pro uživatele hospodárnou a spolehlivou volbu. V základní sadě olejů MOGUL MOTO jsou tři oleje pro čtyřtaktní motory, jeden olej pro dvouobdobé motory a dva oleje do převodovek. Oleje jsou namíchané dle momentálně nejvýkonnějších specifikací a podle mezinárodně uznávaných norem API a JASO.

Ceny PETROLawards se udělovaly již popáté. O vítězích rozhodla odborná hodnotitelská komise, která přihlížela i k názoru veřejnosti z internetového hlasování. Akci pořádala společnost PETROLmedia, výsledky se standardně vyhlásily v Praze 20. října při konferenci PETROLsummit.

» AKTUALITA



Posílení kontaktů a nová partnerství

Paramo (ji) – Pardubická rafinerie připsala na seznam svých odběratelů maziv Sverdlovskou oblast Ruska.

Zájem na efektivní spolupráci a rozvoji pracovních kontaktů při své návštěvě Parama potvrdili 6. října obchodní partneři i představitelé Ministerstva mezinárodních a zahraničních ekonomických vztahů Sverdlovské oblasti.

V průběhu návštěvy Parama se Rusové seznámili prostřednictvím prezentace výrobního ředitele Jindřicha Bartoníčka s historií i současností rafinerie. „Distribuci výrobků do Ruska jsme po delší přestávce obnovili letos v srpnu,“ připomněl po uvítání šestičlenné delegace Martin Rak, vedoucí oddělení exportu maziv, který zároveň hosty ubezpečil o shodné obchodní strategii vůči Rusku uplatňované Paramem v ostatních evropských zemích.

Hlavním tématem jednání byly mazací oleje. Paramo dodává do Sverdlovské oblasti firmě Business Alliance Europe motorové, převodové a hydraulické oleje. Delegace se tedy při prohlídce rafinerie prioritně zajímala právě o maziva, posoudila možnosti a upřesnila své potřeby dodávek. S vedením rafinerie hovořila také o potenciálu případné obchodní spolupráce v budoucnu.

S oddělením exportu maziv pardubické rafinerie úzce spolupracuje Larisa Kuzněcovová. Čas strávený v Paramu



▲ Larisa Kuzněcovová a Valentin Sokolovskij při prohlídce závodu v doprovodu Jindřicha Bartoníčka, výrobního ředitele Parama.

proto se svými spolupracovníky maximálně využila k tomu, aby se seznámila s výrobním procesem a širší sortimentu olejů.

Vzájemně česko-ruské obchodní vztahy mají velkou podporu státní správy Sverdlovské oblasti. Při návštěvě Parama to potvrdil její představitel Valentin Sokolovskij, který zároveň zastává post tajemníka ve společné pracovní skupině

Ministerstva mezinárodních a zahraničně ekonomických vztahů Sverdlovské oblasti a Ministerstva průmyslu a obchodu ČR.

Pardubická rafinerie vyvážá maziva do 25 zemí Evropy. „Obchodní kontakt se Sverdlovskou oblastí je v Rusku první, ale ne poslední. Postupně plánujeme prodej maziv rozšířit i do dalších oblastí Ruska,“ uzavírá Martin Rak.

» AKTUALITA



Rafinerie podepsala s městem Most roční dodatek ke smlouvě o vzájemné spolupráci

Česká rafinářská (as) – Dodatek pro rok 2011 k dohodě o vzájemné spolupráci mezi Českou rafinářskou a městem Most podepsali 22. září primátor města Vlastimil Vozka a předseda představenstva Marek Šwitajewski.

Podepsaný dokument konkretizuje spolupráci obou stran v letošním roce. Dar městu Most je jako každoročně směřuje především do oblasti společenského a sportovního života, vzdělávání, do sociální sféry a propagace města. I v letošním roce společnost významně podpoří provoz a rozvoj činnosti Podkrušnohorského technického muzea.

Město Most a Česká rafinářská spolupracují v rámci Euroregionu Krušnohoří/Erzgebirge a podporují činnost Ekologického centra Most pro Krušnohoří, jehož vznik Česká rafinářská iniciovala a které oba-

nům poskytují aktuální informace o stavu životního prostředí v regionu včetně zpráv o dění v průmyslovém areálu Záluží. Ekologické centrum také zajišťuje přeshraniční komunikaci v oblasti životního prostředí.

V rámci své politiky aktivní pozice v regionu Česká rafinářská úzce spolupracuje i s dalšími městy a obcemi v regionech, ve kterých působí. Kromě magistrátního města Mostu má uzavřeny smlouvy o spolupráci s městy Litvínov, Meziboří, Kralupy nad Vltavou, Veltrusy a s obcí Chvatěruby.



▲ Primátor statutárního města Most Vlastimil Vozka a předseda představenstva České rafinářské Marek Šwitajewski při podpisu ročního dodatku o spolupráci.

» TÉMA MĚSÍCE



Audit IMS je rozdělen na tři části

Unipetrol (ir) – Tři roky uplynuly jako voda a získaným certifikátům integrovaného systému řízení letos na podzim končí platnost. Z tohoto důvodu probíhá ve vybraných společnostech skupiny opětovná certifikace zavedených systémů zahrnujících kvalitu, bezpečnost a ochranu životního prostředí.

Certifikace se týká Unipetrolu, Benziny, Unipetrolu RPA, Unipetrolu Doprava a Unipetrolu Services. Nově se celý integrovaný systém řízení prověří v rámci skupiny i ve společnosti PETROTRANS, která patří mezi největší silniční přepravce PHM v České republice.

Celý proces začal v úvodu října a skončit má začátkem prosince. Zajišťují jej většinou zaměstnanci již známí auditóři certifikační organizace Lloyd's Register Quality Assurance – Petr Hauschwitz a Jiří Welszar. Oproti minulým letům je tentokrát akce rozdělena do tří etap.

První

Úvodní etapa recertifikace se konala od 3. do 13. října, naplánovaný audit v Benzině a v Unipetrolu Doprava završila závěrečná zpráva. Z části se prověřily Unipetrol, Unipetrol Services a Unipetrol RPA.

Druhá

Celkem pět dní od 7. do 11. listopadu měli auditóři na kontrolu společnosti PETROTRANS. Vše začalo v Praze prověřením vedení firmy, marketingu, personalistiky či například nákupu a přepravy. Posléze došlo na dopravní středisko v Kralupech nad Vltavou, stejně jako na provozovny v Chemparku Záluží, Střelčích, Loukově a Cerekvici.

Třetí

V pondělí 28. listopadu auditóři navštíví v Unipetrolu RPA vedení závodu chemických výrob a vybrané technologie, stejně jako ochranu areálu a kupříkladu i hasičský sbor. Celý harmonogram zbývajících akcí v Unipetrolu RPA, Unipetrolu a Unipetrolu Services je operativně aktualizován na intranetu. Souhrnné zhodnocení certifikačního auditu skupiny Unipetrol



▲ Čerpací stanice Benziny číslo 183 v Protivíně navštívil auditor Petr Hauschwitz dopoledne 7. října.



▲ Auditor Jiří Welszar v rámci první etapy auditu IMS prověřil společnost Unipetrol Doprava.

se plánuje na 2. prosinec, čímž se celá prověrka pro letošek uzavře. V případě, že nebudou ve společnostech zjištěny závažné nedostatky, následuje již jen vystavení nových certifikátů pro jednot-

livě prověřené firmy skupiny. Při zjištění méně závažných neshod bude nutné stanovit odpovídající nápravná či preventivní opatření a do šesti měsíců doložit certifikační organizaci jejich splnění.

Jak to vidí generální ředitel Piotr Chełmiński

V roce 2008 se uskutečnila v pěti společnostech skupiny Unipetrol historicky první společná certifikace integrovaného systému řízení, která zahrnovala kvalitu, bezpečnost a ochranu životního prostředí. Od té doby se v Unipetrolu, Benzině, Unipetrolu RPA, Unipetrolu Doprava a v Unipetrolu Services uplatňují při všech činnostech v plném rozsahu požadavky norem ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 a OHSAS 18001:2007.

V současné době probíhá v různých fázích recertifikace všech jmenovaných společností skupiny Unipetrol. Audi-

torskou renomovanou organizací je Lloyd's Register Quality Assurance. Vzhledem k závažným činnostem na technologických zařízeních bylo nutné letošní naplánovanou prověrku integrovaného systému řízení ve skupině Unipetrol rozdělit do několika etap. Důvodem neobvykle dlouhého průběhu je i začlenění společnosti PETROTRANS, s.r.o., do svazku společné certifikace systému IMS.

Recertifikace všech naplánovaných firem a útvarů skupiny bude ukončena 2. prosince 2011.

» ČÍSLO MĚSÍCE



Rybáři vysadili do Bíliny 20 000 jelců

Unipetrol (md) – Pracovníci Českého rybářského svazu (ČRS) vysadili 26. října do řeky Bíliny přibližně 20 000 jelců jesenu. Ryby byly vypuštěny v Želenicích, v Hostomicích a ve Stadicích. Šlo o třetí podobnou akci, kterou od roku 2010 Unipetrol financoval v rámci spolupráce s Českým rybářským svazem.

„V létě letošního roku byl proveden průzkum rybí obsádky na několika úsecích řeky Bíliny. Právě jelec jesen, vysazovaný na jaře letošního roku, hojně osídlil tůně i proudná místa toku. S největší pravděpodobností se jednalo o dospělé jelce jeseny z jarního vysazování podpořeného právě Unipetroleem,“ uvedl Václav Jelínek, technik Severočeského územního svazu ČRS.

Pro příští rok připravuje Unipetrol ve spolupráci s rybáři výsadek mladých úhořů (montě). Z historických záznamů je patrné, že se úhoř ve Bílině dříve hojně vyskytoval a dokonce byl jednou z klíčových ryb povodí Bíliny.



▲ První várka ryb byla vypuštěna u Želenic.

20 000 jelců

„V letech 2010 až 2012 věnujeme na vysazování ryb celkem 250 tisíc korun a s touto aktivitou počítáme i v dlouhodobém výhledu. Je to jeden ze způsobů, kterými se snažíme přispět regionu ke zlepšení životního prostředí,“ uvedl za Unipetrol Pavel Sláma, ředitel úseku pro zdraví, bezpečnost, životní prostředí a kvalitu.

» DOTAZY ČTENÁŘŮ



Pro širokou veřejnost jsou dny otevřených dveří

Unipetrol (ir) – Na tomto místě od února otiskujeme rubriku, v níž redakce UNI zprostředkovává odpovědi na dotazy čtenářů. Tentokrát Unipetrol prostřednictvím elektronické pošty oslovila Anna Švestková. „Nabízíte exkurze pro veřejnost?“

V pražské centrále, v prostorách Parama ani v Chemparku Záluží se exkurze pro širokou veřejnost nedělají, pouze pro školy a partnery Unipetrolu. Běžní zájemci mohou chemický areál v Záluží navštívit v rámci Dne otevřených dveří, informace o jeho konání budou včas zveřejněny na firemním webu www.unipetrol.cz.



Chempark Záluží nedávno navštívila například skupina zahraničních postgraduálních studentů, dále pak středoškolaři z Norska nebo 19. října tři desítky žáků třetího ročníku Scholy Humanitas Litvínov, což je střední odborná škola pro ochranu a obnovu životního prostředí.

Své dotazy posílejte na adresu noviny@unipetrol.cz.



▲ Tři desítky žáků třetího ročníku Scholy Humanitas navštívily 19. října Chempark Záluží a také biologickou čistírnu odpadních vod.

Přežije chemie jako taková rok 2030?

Paramo (ji) – Pardubická rafinerie podporuje dlouhodobý rozvoj chemického průmyslu na Pardubicku.

Společný zájem o dlouhodobý rozvoj chemického průmyslu na Pardubicku a udržení jeho významného postavení přivedl do pardubického zámku v úterý 27. září představitelé chemického průmyslu a státní správy.

Na setkání, které bylo organizováno v rámci Mezinárodního roku chemie 2011,

nechyběli ani zástupci nejvyššího vedení pardubické rafinerie. Klíčovým tématem Dne chemie Pardubice byl udržitelný rozvoj chemického průmyslu v regionu Pardubice a v České republice.

Impuls k širší debatě dal mimo jiné Milan Kuncič, generální ředitel Parama: „Jde nám o to, abychom ze směsi molekul vytáhli to nejlepší, mají ale v České republice šanci přežít komoditní výrobky? Nemáme mnoho konkurenčních výhod. Cena energií je v porovnání s ostatními státy vysoká, nemáme surovinové zdroje. Určitým

východiskem do budoucna jsou speciality. V našem případě jsou to například průmyslové oleje „šité na míru“ pro průmyslové technologie konkrétních zákazníků.“

Do následující diskuze účastníků setkání zasáhl trefnou poznámkou Ladislav Novák, ředitel Svazu chemického průmyslu ČR: „Otázka zní, ne jestli přežijí komoditní či speciální výrobky, ale zda přežije chemie jako taková rok 2030.“ Dále pak uvedl zajímavá fakta o civilizačním růstu, se kterým souvisí nutnost nalezení nových zdrojů potravin, alternativních přírodních

zdrojů a zdrojů energie, což se neobejde bez chemicko-technologických procesů. Připomněl také potřebu bránit se proti nadměrným regulacím na evropské i české úrovni a nerovným podmínkám v rámci Evropské unie.

Eduard Muřický, ředitel obchodu a strategií Ministerstva průmyslu a obchodu ČR, plénum informoval o faktorech, které nyní ovlivňují chemický průmysl nejen u nás, ale i v evropském a celosvětovém měřítku. Patří k nim trvalý růst konkurence, především ze strany Číny a Indie, ztížená dostupnost surovin včetně obnovitelných zdrojů a vysoký stupeň regulace v chemii, který oslabuje konkurenceschopnost evropského chemického průmyslu vůči ostatnímu světu.

Zájmu dnešní mládeže o studium chemie se na setkání věnoval Miroslav Ludwig, rektor Univerzity Pardubice. „Jsem mírný optimista, co se týče zájmu o studium chemie, neboť ve společnosti je zakořeněná chemofobie. Bude trvat delší čas, než se nám názor podaří u veřejnosti zvrátit. Snažíme se komunikovat s potenciálními posluchači, navštěvujeme střední školy, pořádáme chemické jarmarky. Chemie

není jen to, co smrdí, je to náš celý život,“ konstatoval rektor a zároveň vyjádřil obavu, že očekávaný populační pokles se negativně projeví u mladých lidí právě v zájmu o studium chemie. Vzápětí však přidal optimistickou poznámku: „Stále k nám chodí studenti, kteří mají chemii rádi, a to je naše naděje do budoucna.“

K otázce vzdělávání se vyjádřila také Miroslava Katzerová, ředitelka Střední průmyslové školy chemické, které se díky různým aktivitám daří získávat studenty a na pozadí demografického vývoje lze tedy říci, že škola prosperuje. „Škola nemůže žít izolovaně, potřebuje za sebou mít podniky. Jsem ráda, že působím ve městě, které má tak silné zázemí a škola z něho může profitovat,“ uvedla ředitelka.

Účastníci setkání, které se konalo pod záštitou Svazu chemického průmyslu ČR, se shodli na tom, že chemie má v Pardubicích své nezastupitelné místo. „Vzájemná spolupráce, podpora a součinnost jednotlivých subjektů v regionu je nutnou potřebou pro udržitelný rozvoj,“ uzavřel Den chemie Pardubice 2011 Petr Zelenka, ředitel distribuční a výrobní společnosti Radka.



▲ Eduard Muřický, ředitel obchodu a strategií Ministerstva průmyslu a obchodu ČR, účastníky Dne chemie Pardubice informoval o faktorech, které nyní ovlivňují chemický průmysl.

▲ Na Dnu chemie Pardubice společnost Paramo prezentoval její předseda představenstva Milan Kuncič.

Asociace si sfoukla pět svíček

Unipetrol Doprava (IŠ) – Pět let svojí činnosti oslavila v říjnu Česká asociace čistících stanic. Jedním z jejich významných členů je i Unipetrol Doprava. Spolu s ní asociaci tvoří dalších 11 společností z ČR a ze Slovenska.



PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST
www.esfcr.cz

Jelikož v posledních letech došlo k oddělení čistících stanic od výrobců, bylo potřebné najít nový nástroj pro komunikaci mezi producenty, odběrateli a dopravci. Tímto nástrojem je jednotný evropský certifikát – ECD, což je atest o čistění, který představuje evropský standard služeb pro čistění cisteren. Tento certifikát již několik let vydává i Unipetrol Doprava, a to na základě úspěšného absolvování hodnocení SQAS, což v tuto chvíli všichni členové asociace nemají. Atest prošel postupným vývojem a dnes se jedná o chráněný vzor platný v Evropě.

Požadavek na poskytování služeb evropské úrovně byl i důvodem vzniku České asociace čistících stanic. Z iniciativy Výboru logistiky Svazu chemického průmyslu ČR a představitelů oslovených čistících stanic se 6. června 2006 sešel přípravný výbor pro ustavení národní

asociace sdružující čistící stanice. CACS vznikla na ustavující valné hromadě v Litvínově 12. října 2006 a je od svého založení kolektivním členem Svazu chemického průmyslu České republiky a řádným členem Evropské asociace čistících stanic (EFTCO).

Snaha o další zkvalitnění služeb a vyšší adaptabilitu pracovníků přivedla CACS a její členy k přípravě vzdělávacího projektu. Od 8. prosince 2009 na základě rozhodnutí MPSV mohla Česká asociace čistících stanic začít realizovat projekt „Efektivní vzdělávání a zvýšení adaptability zaměstnanců členů České asociace čistících stanic“, podporovaný Evropským sociálním fondem a Českou republikou. Tohoto projektu se účastnila i společnost Unipetrol Doprava z důvodu rozvoje vzdělávání svých zaměstnanců pařící stanice.

Tříletý projekt završil v červnu polovinu své existence, mediálním partnerem projektu je odborný časopis NEBEZPEČNÝ NÁKLAD. Projekt zvýší úroveň a adaptabilitu pracovníků členských organizací, tedy i zaměstnanců Unipetrol Doprava, a současně zviditelní celou asociaci a podtrhne její význam. Výsledkem projektu není jen množství proškolených pracovníků členských organizací České asociace čistících stanic, kteří nabídnou zvýšenou kvalitu služeb, ale dvojnásobný počet čistících stanic organizovaných v asociaci.

Česká asociace čistících stanic je rovněž partnerem projektu ChemLog, zaměřeného na spolupráci v oblasti logistiky chemických látek ve střední a východní Evropě. Ten je realizován s podporou Evropského rozvojového fondu v rámci programu CENTRAL EUROPE.



▲ Čistící a pařící stanice Unipetrolu Doprava.

Díky iniciativě Svazu chemického a farmaceutického průmyslu SR se uskutečnil dvoudenní seminář, kde si poprvé na Slovensku mohli představitelé státu, chemických podniků a čistících stanic otevřeně popovídat o aktuálních problémech. Jednání představitelů z České republiky, Itálie, Maďarska, Německa, Polska a Slovenska byla velmi pracovní a užitečná. Přínosné by v této souvislosti mohlo být i druhé setkání, které by se mělo dle závěrečného doporučení uskutečnit v Maďarsku nebo v Itálii. Seminář ukázal, jak užitečná je výměna zkušeností expertů ze země střední a východní Evropy, a to nejen pro navázání vazeb v celém regionu, ale i pro jednotlivé národní asociace.

Společnost Unipetrol Doprava stále zaujímá prvenství v počtu vydaných jednotných evropských certifikátů ECD i přesto, že tento dokument vydává dalších devět členů asociace. Několik významných chemických firem v Evropě, ale i v ČR v současnosti nakládá své produkty jen do těch cisteren, které předloží dokument ECD. Tato skutečnost je pro společnost Unipetrol Doprava velice příznivá, neboť přispívá k udržení a získávání kvalitních zákazníků. Asociace v této souvislosti nabádá chemické a potravinářské společnosti k tomu, aby plnily materiálem jen cisterny, jejichž vyčištění splňuje parametry jednotného evropského certifikátu.

Zimní nafta má být všude, arktická jen někde



▲ Benzina má prémiovou naftu v nabídce 183 čerpacích stanic a připravuje s ohledem na zájem motoristů její rozšíření na dalších 24 stanic.

Benzina (ir) – Věděli jste, že během roku tankujete v závislosti na ročním období až tři různé druhy nafty? V létě běžnou letní, v zimě zimní, mezi tím přechodovou. Benzina kromě toho v krutých mrazech vylepšuje filtrovatelnost tohoto paliva takzvanou arktickou naftou.

Na rozdíl od moderních automobilových benzinů, které fungují zcela standardně i při mrazech do -40°C , obsahuje motorová nafta ve směsi uhlovodíků také parafiny, které při teplotách pod mínus 8°C vytvářejí drobné krystalky. Ty mohou omezit průchodnost paliva filtrem a někdy jej dokonce i ucpat. V normě pro motorovou naftu je proto stanoven přípustný obsah parafinů pro dané roční období. Konkrétně jde o parametr filtrovatelnost CFPP.

Zimní období

V zimním období, od poloviny listopadu do konce února, se expeduje z rafinerií do čerpacích stanic a od 1. prosince musí být u výdejních stojanů k mání pouze motorová nafta třídy „F“ (pro mírné klima s filtrovatelností do -20°C). Aby byla k danému datu k dispozici v celé síti, začíná se s obměnou v předstihu. „Díky tomu mohou řidiči u čerpacích stanic Benziny často už v závěru listopadu tankovat zimní verzi Diesel Top Q. Provozně spolehlivá nafta do -20°C je pak k dispozici až do vyčerpání zásob. Na většinu čerpacích stanic ji tak řidiči mohou čerpat ještě začátkem nebo v průběhu března,“ řekl Václav Loula, ředitel pro jakost společnosti Benzina.

U prémiové nafty Verva Diesel se v období výrazně nízkých teplot upravuje filtrovatelnost do -26°C .

CFPP je zkratkou anglických slov Cold Filter Plugging Point. Znamená teplotu, při které dojde k ucpání studeného filtru. Rafinerie expedují během „letní“ sezony naftu s filtrovatelností do 0°C . Od října ji technologickými postupy a aditivami postupně upravují z přechodové kvality třídy D až na zimní kvalitu třídy F. Nízkoteplotní parametr filtrovatelnost u přechodové nafty zaručuje bezproblémové využívání do -10°C . Přechodová nafta tak slouží zejména k tomu, aby se celý logistický systém, tedy zásoby na čerpacích stanicích, ale i provozní zásoby nafty ve vozidlech, včas obměnilo.

„Prémiovou motorovou naftu nadstandardně aditivujeme, čímž vylepšujeme řadu dalších užitečných vlastností. Jde například o mazivost, ochranu proti korozi či snadnější studené starty. Celoročním vysokým standardem je pak cetanové číslo 60,“ říká Václav Loula.

Extrémní mrazy

Co když teploty spadnou pod -20°C ? „V období větších mrazů si Benzina pomáhá arktickou naftou třídy 2, která má filtrovatelnost až do -32°C . „Tento speciální druh nafty nasazujeme pouze při velmi nízkých teplotách a ve vybraných lokalitách s náročnými terény. Jedná se o 40 až 60 čerpacích

stanic v rámci celorepublikové sítě Benziny,“ vysvětluje Václav Loula. Připouští však, že se k využití arktické nafty přistupuje jen zcela výjimečně v období opravdu extrémních mrazů. Její zdroje jsou totiž omezené a také přeprava je velmi náročná. Navíc filtrovatelnost zimní nafty třídy „F“ lze zlepšit o pět až osm stupňů Celsia speciálními zimními aditivami, která jsou k dostání na čerpacích stanicích.

Prémiová nafta

Benzina má prémiovou naftu v nabídce 183 čerpacích stanic a připravuje s ohledem na zájem motoristů její rozšíření

na dalších 24 stanic. „Je třeba také zdůraznit, že při déle trvajících mrazech se prémiová nafta ošetřuje nadstandardní zimní aditivací. „K této aditivaci přistupujeme podle vývoje teplot a zvyšujeme tím provozní spolehlivost o 5°C . Lepší užité vlastnosti zaručuje i vysoké cetanové číslo této prémiové nafty,“ dodal Václav Loula. Informace o zahájení této dodatečné zimní aditivace by měla zákazníkovi poskytnout obsluha čerpací stanice. Přímou u výdejního stojanu pak řidiče upozorňuje symbol arktické modré vložky s textem nafta pro silné mrazy.

Kontroly

Nízkoteplotní vlastnosti nafty sleduje v rámci pravidelných měření kvality i Česká obchodní inspekce. „Jenom v síti čerpacích stanic společnosti Ben-

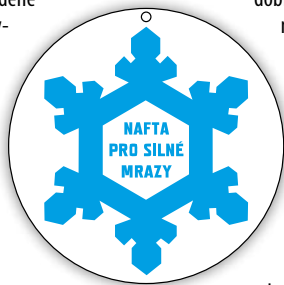


▲ Václav Loula, ředitel pro jakost společnosti Benzina

zina je ročně odebráno zhruba 1 800 vzorků a nutno dodat, že celých 99,5 % plně vyhovuje normám,“ uzavřel Václav Loula.

Přehled vhodné jakosti nafty pro konkrétní období

Období	Třída	Filtrovatelnost do
1. duben až 30. září	„B“	0°C
1. 10.–15. 11. a 1. 3.–14. 4.	„D“	-10°C
16. listopad až 28. únor	„F“	-20°C
dle potřeby	Arktická nafta třídy 2	-32°C



Zpracování ropy se zatím v Pardubicích zavírat nebude

Paramo (ji) – Představitelé vedení společnosti hovořili se zaměstnanci o budoucnosti Parama.



▲ Vedoucí zákaznického servisu Petr Šimák diskutuje s Milanem Kuncířem o přesunutí výroby olejů z Pardubic do Kolína.

Výrazný zájem zaměstnanců o dialog s vedením firmy se po uvedených informacích v tisku o případném omezení výroby v rafinerii dal předpokládat. Ve středu 19. října o půl druhé byla jídelna závodu zaplněna do posledního místa. Všichni přítomní s napětím čekali, jaké novinky jim vedení firmy sdělí.

„Téma je vám známé, už loni jsme si při podobném setkání říkali, jaká je situace ve zpracování ropy a co to pro naši rafinerii znamená,“ oslovil zaměst-

nance generální ředitel Milan Kuncíř a pokračoval: „Úvahy, jak se postavit k rafinérskému zpracování ropy v rámci Unipetrolu, neznamenají, že by končilo fungování pardubické části Parama.“

Z debaty vyplynulo, že zpracování ropy se zatím zavírat nebude. Od prosince letošního roku do března roku příštího je ale plánován jeho odstav. V reakci na informace uvedené v tisku vedení společnosti připomnělo, co bylo řečeno na předcházejících setkáních se zaměstnanci. A to, že řadu měsíců analyzuje, jakým způsobem by v Pardubicích měl fungovat olejářský a asfaltářský byznys bez samotného zpracování ropy. V zásadě se tedy jedná o eliminaci určité neziskové činnosti z portfolia Parama, ale také o zajištění navazujících výrob s využitím dovážených surovin. Opomenout nelze ani stáčení paliv do autocisteren ve výdejním terminálu v areálu podniku.

Na dotaz předsedy odborů Milana Skrypa, zda je naděje, aby stoprocentní vlastník potvrdil plán na rok 2012, ve kterém je počítáno se zpracováním ropy, generální ředitel odpověděl: „Unipetrolu musíme předložit i variantu plánu bez zpracování ropy. Možnosti pro hydrogenaci analyzujeme. Zatím se nám však nepodařilo zajistit takové surovinové zdroje,



▲ Na dotazy zaměstnanců odpovídali kromě Milana Kuncíře i finanční ředitelka Lada Hájková a výrobní ředitel Jindřich Bartoníček.

aby to bylo pro Paramo výhodné. Není možné se dívat za horizont roku 2012. Máme rok na to, abychom současnou konfiguraci rafinerie změnili.“

V průběhu dvouapůlhodinové rozpravy vedení firmy obhajovalo také rozhodnutí přemístit výrobu olejů z Pardubic do Kolína, ocenilo výsledky čtvrtprovozu na výrobu TDAE a vysvětlilo, proč se neinvestuje do selektivní rafinace či nové turbíny v Pardubicích. Reagovalo i na výtku, že odbory nemají dostatek informací. „U mne má každý dveře otevřené. Přijďte se kdykoliv kohokoliv z vedení zeptat na to, co vás zajímá. Je

pravda, že s předsedou odborů se setkáváme nepravidelně, ale to lze změnit. Komunikaci můžeme nastavit tak, aby byla pravidelná,“ zdůraznil Milan Kuncíř.

Odborní ředitelé v průběhu setkání se zaměstnanci odpovídali i na dotazy týkající se efektivity nákupu ropy, služeb poskytovaných společností

Unipetrol Services a převodu prodeje paliv pod Unipetrol RPA. V posledních řadě zaměstnance zajímalo, zda vedení uvažuje v rámci nadcházejícího kolektivního vyjednávání o navýšení mezd. „Nebyl bych moc optimistický, nevzbuzoval bych přehnané naděje,“ reagoval na dotaz Milan Kuncíř.

Finální projekt, týkající se budoucnosti Parama, na stole ještě není. Vedení společnosti ale na setkání přislíbilo, že až bude plán pro rok 2012 schválen, bude zaměstnance včas informovat. „Myslím si, že není třeba být během několika příštích měsíců nervózní. Po zarážce destilace a hydrogenačního odsíření středních destilátů počátkem března příštího roku provoz plánujeme. Co nejdříve ale musíme mít přípravu i budoucnost bez zpracování ropy. To je náš klíčový úkol,“ uzavřel setkání se zaměstnanci Milan Kuncíř.



▲ Zájem zaměstnanců o dialog s vedením firmy byl velký.

V Chrudimi o projektu Partnerská čerpací stanice Unipetrolu RPA

Unipetrol RPA (pr) – Podobně jako v minulých letech se i letos uskutečnilo setkání s účastníky projektu Partnerská čerpací stanice. Organizátor projektu a dodavatel paliv, jednotka Rafinerie Unipetrolu RPA, je tentokrát uspořádal v Chrudimi a v pardubické rafinerii.



▲ David Mally, manažer pro klíčové zákazníky úseku motorových paliv Unipetrolu RPA starající se o tuzemský trh

„Projekt Partnerská čerpací stanice měl letos již šesté pokračování. Poprvé se akce konala poté, co byl úsek motorových paliv Paramo zařazen pod jednotku Rafinerie Unipetrolu RPA,“ řekl David Mally, manažer pro klíčové zákazníky úseku motorových paliv na českém trhu. Založen je na úzké spolupráci dodavatele se smluvními odběrateli pohonných

hmot. Účastníkům – jednotlivým čerpacím stanicím – zaručuje řadu výhod. Unipetrol poskytuje svým odběratelům záruku kvality dodávaných motorových paliv a garantuje rovněž spolehlivost dodávek. Kromě toho svým obchodním partnerům nabízí i další výhody, jako například začlenění do systému kontroly kvality dodávaných pohonných hmot „Garance kvality“ (ve spolupráci s SGS), marketingovou podporu a dodávky nadstandardních produktů UltraDiesel (aditivovaná motorová nafta) a Ultra 95 (aditivovaný benzin).

„Hlavním cílem akce v Chrudimi a v pardubické rafinerii bylo informovat majitele a provozovatele čerpacích stanic o propo-

jení Parama s Unipetrolem RPA, o aktuálních změnách v legislativě, novinkách a o zajímavostech v oblastech provozování čerpacích stanic,“ dodal mimo jiné David Mally. V posledních řadě šlo též o prohloubení vzájemné spolupráce a upevnění obchodních vztahů.

Součástí letošního setkání byla exkurze do pardubické rafinerie. Dopoledne pracovníci Parama představili v rámci prezentací historii i současnost chemické firmy a pak došlo na prohlídku areálu. Odpoledne byly na programu přednášky na avizovaná témata.

Celé setkání zapadá do dlouhodobějšího konceptu osvěty obchodních



▲ V jednotce hydrogenačního odsíření středních destilátů pardubické rafinerie se letos podařilo rozšířit výměňková pole a zvýšit tak energetickou účinnost procesu odsíření motorové nafty.

partnerů v rámci programu Partnerská čerpací stanice, kdy Unipetrol RPA připravuje tematické bloky týkající se petrolejářského průmyslu. „V minulých letech se naši partneři seznámili například s přepravou ropy ve společnosti MERO ČR, se zpracováním ropy v kralupské rafinerii nebo s fungováním výdejních a stáčecích terminálů,“ dodal David Mally. Vedle návštěvy zmíněných firem došlo loni i na Muzeum nafto-

vého dobývání a geologie v Hodoníně a návštěvy ropných vrtů. Od spuštění v únoru 2007 se do programu Partnerská čerpací stanice zapojilo již více než 100 čerpacích stanic po celém území České republiky. „Nejen chrudimské setkání tak plní svůj hlavní význam upevňování obchodních vztahů a vytváření rovnocenného partnerství mezi Unipetrolem a soukromými čerpacími stanicemi,“ uzavřel David Mally.

Úspěšná prezentace na Fakumě

Unipetrol (ir) – Zástupci Unipetrolu RPA a Unipetrolu Deutschland absolvovali několik set jednání během pětidenního veletržního maratonu v jihoněmeckém Friedrichshafenu. Unipetrol představil své výrobky stávajícím, ale především řadě potenciálních odběratelů plastů a dalších produktů ze Záluží.

Poloha výrobního závodu v Záluží předurčuje Unipetrol k tomu, aby vedle tuzemského trhu usiloval zejména o zá-

kazníky z Německa a dalších přilehlých zemí. To je jeden z hlavních důvodů, proč se obchodníci Unipetrolu RPA, společně



▲ Jednací stoly na stánku Unipetrolu zaplnili při veletrhu Fakuma návštěvníci mnoha firem.

s obchodním zastoupením Unipetrol Deutschland a Polymer Institute Brno, prezentovali v říjnu na plastikářském veletrhu Fakuma. Významná akce se pravidelně koná na pomezí Rakouska, Německa a Švýcarska.

Stánek Unipetrolu, poskytující širokou nabídku informací o společnosti a jejích výrobcích, navštívily stovky zákazníků z německy hovořících zemí. „Hlavním cílem bylo informovat zejména potenciální nové zákazníky o naší připravenosti stát se jejich spolehlivým dodavatelem,“ řekl Tomáš Francírek, ředitel jednotky Polyolefiny a jednatel společnosti Unipetrol Deutschland.

Z řady oslovených potenciálních zákazníků dorazily stovky na stánek, aby se dozvěděly více o nabídce. Na stánku byli k dispozici jak prodejci ze Záluží a z Langenu, tak specialisté technických úseků, marketingu a pracovníci úseku firemní komunikace Unipetrolu.

Poděkování

Děkuji celému týmu za výbornou přípravu a realizaci stánku na veletrhu Fakuma. Byla to jedna z dosud nejlépe připravených akcí tohoto druhu za celou dobu mého působení ve firmě. Vše bylo zvládnuto profesionálně, nevznikl žádný problém a veškerý technický chod stánku se nikterak neodrazil na pohodlí návštěvníků a vystavovatelů. Naopak přispíval k tomu, že každý příchozí měl pocit maximálního zájmu a péče.



Podle reakcí mnohých stávajících zákazníků či nových potenciálních odběratelů se ukazuje, že úroveň prezentace výrobků a design stánku byly hodnoceny velmi vysoko. Toto hodnocení je třeba vnímat velmi pozitivně i proto, že ve srovnání s některými lidry v oboru výroby či distribuce plastů nebo výrobci zpracovatelských strojů jsme na stánek vynaložili mnohonásobně nižší náklady. Jsem si jist, že celá akce splnila očekávání a povede k významnému navýšení našich prodejů na daný cílový segment německých zákazníků, respektive v celém regionu „D-A-CH“.

Tomáš Francírek
Ředitel jednotky Polyolefiny Unipetrol RPA

Surovinu do obou rafinerií dodávají dva ropovody

Česká rafinérská (as) – Ropovodem Družba a ropovodem IKL se od 1. ledna 1996 do 3. září 2011 dopravilo ke zpracování v technologiích České rafinérské v Chemparku Záluží a v Kralupech nad Vltavou již 100 milionů tun ropné suroviny. Česká rafinérská využívá pro zásobování obou svých rafinerií ropovodu Družba a ropovodu IKL, a to v rámci přepravního a skladovacího systému společnosti MERO ČR, a.s.



▲ O přepravu a skladování ropy se stará společnost MERO ČR, a.s.

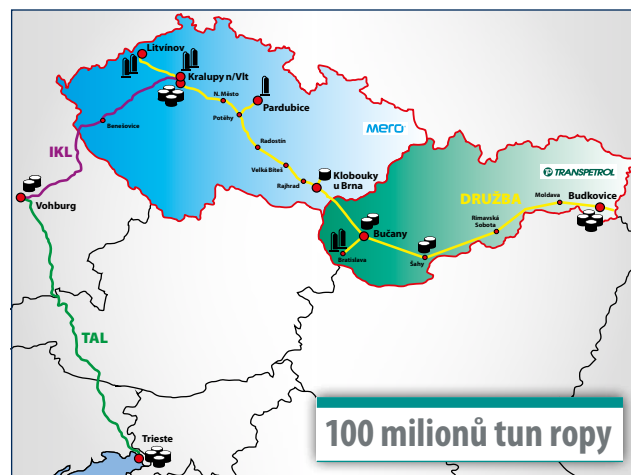
Ropovod Družba byl postaven v 60. letech a přivádí ropu z Ruské federace s obchodním označením Russian Export Blend (REB). Začíná v oblasti mezi řekou Volhou a Uralem, vede přes zbytek evropské části Ruska směrem na západ a prochází Běloruskem, kde se větví na severní a jižní větev. Dále probíhá přes Ukrajinu, kde se větví část směřující do Maďarska. Na hranicích Ukrajiny a Slovenska je v Budkovcích předávací místo, aby ropa směřovala přes Slo-

vensko na hranici s Českou republikou v Břeclavi a dále pak přes Moravu, východní a střední Čechy do Centrálního tankoviště ropy v Nelahozevsi u Kralup nad Vltavou. Odtud vede větev ropovodu Družba do Litvínova. Od roku 2003 se využívá ropovodu Družba také k přepravě moravské ropy, která se čerpá do ropovodu v moravských Kloboukách.

Alternativní ropovod IKL byl vystavěn v letech 1994–1996 z bavorského In-

golstadtu, resp. Vohburgu, kam přitéká ropa přes Alpy z italského přístavu Terst. Ropovod IKL překračuje řeku Dunaj u Regensburgu, prochází Bavorským a Českým lesem, státní hranici protíná u Rozvadova a směřuje do CTR Nelahozeves. Přístup ke Středozemnímu moři dovoluje přepravovat tímto ropovodem různé druhy rop dopravované námořními tankery z různých nálezíšť Blízkého a Středního východu, severní Afriky apod. Ropovod IKL byl při svém vzniku strategickým příspěvkem pro diverzifikaci zásobování ČR ropou.

Připravených 100 milionů tun ropy, z nichž na období takzvaného přepracovacího modelu provozu rafinerie, tedy od 1. srpna 2003 do současnosti, připadá 56 384 tisíc tun, představuje nejen sumu objemů jednotlivých produktů vyrobených a expedovaných za dobu podnikatelské existence společnosti, ale také výsledek práce pracovníků České rafinérské a jejich akcionářů, kteří mohou být na dosažení tohoto milníku právem hrdi.



▲ Česká rafinérská využívá pro zásobování obou svých rafinerií ropovodu Družba a ropovodu IKL.

Co znamená přepracovací nebo processingová rafinerie?

Rafinerie zpracovává ropu dle požadavků akcionářů. Ti prostřednictvím svých obchodních společností nakupují suroviny a prodávají rafinérské výrobky. Akcionáři České rafinérské jsou Unipetrol (51,22 %), Eni International (32,445 %) a Shell Overseas Investments (16,335 %).

Dodávky ropovodem do České rafinérské

Rok	Ropa celkem [kt]	Rok	Ropa celkem [kt]
1996	6 790,2	2004	5 990,1
1997	6 280,6	2005	7 106,2
1998	6 025,0	2006	7 307,4
1999	5 324,7	2007	6 777,9
2000	5 137,0	2008	7 620,8
2001	5 405,4	2009	6 798,3
2002	5 512,9	2010	7 334,7
2003	5 795,1	2011 (1. 1.–3. 9.)	4 796,9

Celkem [kt]

100 003,2



» DEN S...

Být velitelkou hasičů není běžné, ale není

Paramo (ji) – Jediné její slovo stačí, a téměř dvacítka chlapů si jde po své práci. Na věci kolem se dokáže dívat s nadhledem, hned tak něčeho se nezalekne, zajímá ji, jak žijí její podřízení, co jim dělá radost, jaké mají problémy, ale z disciplíny nic nesleví. Dana Vejdělková z kolínského hospodářského střediska Parama je jednou ze tří žen v České republice, které působí na velitelských postech hasičských záchranných sborů.

Pracovní den pro energickou velitelku HZSp HS Kolín začíná ráno před šestou hodinou setkáním s končící směnou hasičů. „Vyslechnu si, jak služba probíhala, zajímám se o případné problémy. Teprve poté se věnuji povolování nebezpečných prací a určení, kde konkrétně bude zapotřebí asistence mé jednotky při požární nebezpečných činnostech,“ upřesňuje chod dění Dana Vejdělková, která si nedovede představit, že by dělala jinou profesi. Příkladem seděla v kanceláři a věnovala se účetnictví. Není typ ženské, která by vyšivala či trávila čas s pletacími jehlicemi v ruce. Sympatická černovláška si zato před pěti lety udělala řidičák a na nákladák, aby v případě nutnosti mohla usednout za volant výjezdové Tatry. Jak sama říká, nechce v ničem zůstat pozadu za svými chlapy. Zájem o techniku dokládají rovněž modely nejručnějších hasičských vozů v její kanceláři.

Hasičské profesi upsala Dana Vejdělková svou duši už v mládí, kdy provozovala požární sport. Dálkově vystudovala požární školu, získala odbornou způsobilost k prevenci a k profesi požárního technika. Posledních deset let se věnuje jak prevenci, tak i represí. Zkrátka – Dana Vejdělková toho má celkem dost za sebou. Svoji přirozenou autoritou a výsledky si získala respekt nejen svých podřízených a státních hasičů, ale také svých kolegů v rámci skupiny Unipetrol. „Zpočátku při různých velitelských shromážděních jsem měla pocit, že si říkají, co tady ta ženská dělá. Moc dobře jsem se necítila. Časem jsem ale pochopila, že mne mezi sebe vzali jako sobě rovnou,“ svěří se velitelka, která si dobrých vztahů velmi považuje.

Jednotka Dany Vejdělkové je zařazena do Integrovaného záchranného systému a do druhého stupně poplachového plánu v rámci Hasičského záchranného sboru Středočeského kraje. Z této sku-

tečnosti vyplývají výjezdy jednotky k požárům a likvidaci úniku ropných látek i mimo areál kolínského hospodářského střediska Parama.

Běžné pracovní dny velitelky vyplňují nejrůznější činnosti. „Není to o tom, že sedím spolu s kolegy na „hasičárně“ a čekám, až začne někde hořet,“ podotýká Dana Vejdělková a přidává výčet pracovních aktivit, které organizačně připravuje. Některých se i sama účastní. „Vozíme peníze do banky, plníme příkazy a pokyny týkající se požární ochrany, zajišťujeme preventivní činnost, do které je mimo jiné zařazena účast na kolaudaci objektů a vyjadřování se k projektům z hlediska požární ochrany. Průběžně aktualizujeme požární dokumentaci v kolínském středisku a distribučních skladech. Do mé působnosti spadá také kontrola již zmíněných distribučních skladů, konkrétně v Lípě u Zlína, v Mostě, Pracovicích a Hlucině. Obstaráváme školení zaměstnanců na téma požární ochrany, zjišťujeme závady, zaměstnanci HZSp se podílejí na úklidu a údržbě komunikací, sekají travní porosty, provádějí drobné hospodářské práce podle potřeb společnosti a pravidelně se konají také prověrky fyzické zdatnosti a výcvik v polygonu v HZSp Syntos Kralupy nad Vltavou. Na směně je vždy šest lidí, z nichž jeden obsluhuje ústřednu. Ani mě tato povinnost občas nemine. Musíme umět všechno. Nikdy nevíme, kdy se nám to bude hodit.“

Dana Vejdělková zažila už hodně požárů. Nerada vzpomíná zejména na ten z 20. prosince 2008. „Kouř jsem viděla od svého domu, když jsem dostala zprávu o události. Věděla jsem, že je zle. Hořela parafínka, takové srdíčko, od kterého se odvíjí veškerá výroba. Státní hasiči se zachovali přímo bombasticky, dovezli vše nezbytné, co bychom museli teprve sehnat. Tehdy zasahovalo 16 aut a 55 hasičů. Zákrk trval pět hodin, pomohli rovněž hasi-

Do listopadových UNI novin zařazujeme další díl nové rubriky. V jejím rámci vám chceme průběžně představovat zaměstnance z podniků skupiny Unipetrol, s nimiž



fotograf strávil jeden jejich pracovní den. Akce, kterou připravujeme v rámci Mezinárodního roku chemie, začala 15. února s Kave Barešem z Unipetrolu RPA.



▲ Dana Vejdělková se každé ráno před šestou hodinou nejprve zajímá o průběh právě končící směny hasičů. Zastaví se i na ústředně za Petrem Frankem.

či z HZSp HS Pardubice i drážní hasiči,“ vzpomíná na horké chvíle velitelka.

V kanceláři, kterou jí pěkně upravili a vymalovali její kolegové, Danu Vejdělkovou často nenajdete. Pokud se zrovna nevěnuje nezbytné administrativě, je v terénu. Pohyb a práce mezi lidmi jí za ta léta neomrzely. Problémy řeší s taktem jí vlastním, ale jak sama říká, dokáže také pěkně zařvat. Nechce se věřit, že by právě ona byla schopna být jen zvýšit hlas. Ať už je to jakkoliv, pořádek si umí zjednat, to je patrné na první pohled. Sympatie lidí si navíc dokáže získat radostí z maličkostí. Sama tomu říká drobné radůstky. A může to být i jen pochvala, když se povede něco nad rámec běžných činností.

Pracovní den velitelky Hasičského záchranného sboru podniku v kolínském hospodářském středisku končí ve 14.00 hodin. Nepřetržitě je ovšem k zastavení na telefonu a problém jí nedělá přijít do služby odpoledne, v noci či o víkend. Ve volných chvílích ráda jezdí autem, cestuje. Vždy se ale s chutí vrací ke své jednotce. „Být velitelkou hasičů není běžné, ale není to ani nemožné,“ uzavírá Dana Vejdělková.



▲ Plán činností pracovního dne jednotky upřesňuje Dana Vejdělková s velitelem směny Pavlem Výborným.

to také nemožné



▲ Velitelka Dana Vejdělková nezůstává v ničem pozadu za svými chlapci. V případě nutnosti může usednout i za volant výjezdové Tatry.



▲ Dana Vejdělková se v kanceláři moc nezdržuje. Většinou je v terénu. My jsme ji zastihli s Karlem Vokounem při kontrole stavu vybavení výjezdové techniky.



▲ Dana Vejdělková uděluje poslední pokyny Františkovi Jindrovi před asistencí při požárně nebezpečné činnosti na rozpustidlové parafince.



▲ Teoreticky pracovní den Dany Vejdělkové za půl hodiny skončí. I poté je ale nepřetržitě k dispozici na telefonu.

» BEZPEČNOST PRÁCE



BEZPEČNOSTNÍ DESATERO

V chemickém areálu takzvaná kontrolovaná pásma navrhuje zaměstnavatel na základě legislativních požadavků. Podmínky pro práci a ochranu zdraví stanoví svým rozhodnutím orgán ochrany veřejného zdraví – Krajská hygienická stanice. Mezi tyto podmínky patří zejména minimalizace rizika v první řadě technickými opatřeními,

jako například hermetizaci systému, místním odsáváním nebo celkovým větráním. Mezi další opatření řadíme například zákaz jídla a pití mimo míst k tomu určených, evidence vstupu osob, vybavení šaten jako takzvaná hygienická smyčka, kdy jsou mezi „čistou“ a „špinavou“ šatnou prů-

28

chozí sprchy. V neposlední řadě mezi náhradní opatření řadíme měření osobní expozice při práci s chemickými karcinogeny, dále jde o vybavení zaměstnanců vhodnými osobními ochrannými pomůckami a též o kontrolu zdravotního stavu zaměstnanců cílenými lékařskými preventivními prohlídkami.



» BEZPEČNOST PRÁCE



Kontrolované pásmo při práci s chemickými karcinogeny

Kontrolované pásmo

- V chemickém areálu ho poznáme podle plošně vyhrazeného a viditelně označeného pracoviště nebo jeho části, podléhající zvláštnímu režimu provozu, o němž takto rozhodne orgán ochrany veřejného zdraví.
- Musí být řádně označeno a zajištěno tak, aby do něj nevstupovali zaměstnanci, kteří v něm nevykonávají práci, opravy, údržbu, zkoušky, revize, kontrolu nebo dozor.
- Povinnost řádného označení a zajištění kontrolovaného pásma nese vedoucí daného pracoviště nebo celé výroby.
- Ve vyznačeném pásmu je zakázáno jíst, pít a kouřit, kromě míst k tomu určených.



▲ V Chemparku Záluží najdete tabulky vyznačující kontrolované pásmo například kolem etylénové jednotky Unipetrolu RPA.

» CERTIFIKACE



Fotoohlédnutí za auditem

Unipetrol Services (ir) – V UNI novinách číslo devět jsme na tomto místě upozorňovali na blížící se historicky druhou společnou certifikaci integrovaného systému řízení, zahrnujícího kvalitu, bezpečnost a ochranu životního prostředí ve vybraných firmách skupiny. Tentokrát problematice, rozdělené na několik etap, věnujeme pozornost v rubrice téma měsíce. Vzhledem k tomu, že máme z dosavadního průběhu auditu více fotografií, vybrali jsme například záběr z prohlídky záložního pracoviště krizového štábu či laboratoře kontroly jakosti AGRO. Na v pořadí třetím snímku Vladimír Zemánek za vedení Unipetrolu RPA referuje o odpovědnosti, strategii a rozvoji, na dalším nahlížíme i do čerpací stanice Benziny číslo 190 v Prachaticích a na posledním jsme se zastavili na dispečinku Unipetrolu RPA, kde Petr Khaur hovoří o řízení výroby, či o havarijní připravenosti a reakci na události.



Český TRINS se v Evropě neztrácí

Unipetrol Services (ir) – Delegát Unipetrolu se zúčastnil 7. a 8. září výročního zasedání zástupců systémů pomoci při přepravě nebezpečných věcí sdružených v rámci Evropské rady chemického průmyslu (CEFIC). Akce se konala pod patronací německé centrály systému pomoci společnosti BASF.

Českou republiku reprezentoval zástupce Svazu chemického průmyslu ČR jako zakladatele Transportního informačního a nehodového systému – TRINS a rovněž delegát republikové centrály systému, která sídlí v Unipetrolu RPA v Chemparku Záluží. „Naše skupina je v systému TRINS významně zastoupena. Vedle Unipetrolu RPA, provozujícího republikové koordináční středisko, jsou do systému zapojeny Česká rafinérská, Paramo, Petrotrans a Unipetrol Services. Posledně jmenovaná společnost systém

zastřešuje organizačně,“ uvedl Jaroslav Porteš, vedoucí odboru risk managementu.

V rámci evropských svazů chemického průmyslu jsou na spolupráci a pomoc při případných nehodách spojených s přepravou chemických látek kladeny velké požadavky. Jde o funkčnost systému stejně jako o spolupráci se státními záchrannými složkami. Jedná se o výraz odpovědnosti chemického průmyslu a součást mezinárodně přijatých prin-



▲ Na snímku část sídla společnosti BASF.



▲ Delegát Unipetrolu se zúčastnil 7. a 8. září výročního zasedání zástupců systémů pomoci při přepravě nebezpečných věcí sdružených v rámci Evropské rady chemického průmyslu (CEFIC).

cipů Responsible Care – Odpovědného podnikání v chemii.

Součástí zasedání v německé centrále systému pomoci společnosti BASF bylo i pravidelné zhodnocení zásahů a cvičení v uplynulém roce. Systém TRINS byl se svými 25 zásahy a případy pomoci Hašičskému záchrannému sboru ČR mezi aktivnější polovinou 18 zapojených zemí.

Republiková centrála v centrálním dispečinku Unipetrolu RPA rovněž obstála v roce 2010 a letos v šesti mezinárod-

ních cvičeních. Sama dle plánu v srpnu provedla cvičení vůči italskému systému zastoupenému centrem SPM – Porto Marghera. „Italští kolegové naši žádost o informace k přepravě kapalného čpavku po dodatečném upřesnění dodali včas a dle zásad schválených pro evropskou komunikaci,“ krátce zrekapituloval průběh akce Jaroslav Porteš.

Vzrůstající přeprava a rozvoj obchodu přináší zvýšené riziko nehod při přepravě nebezpečných věcí a Evropská rada chemického průmyslu má zájem

dále rozšiřovat systémy pomoci a jejich mezinárodní spolupráci. Mimo jiné i proto byli letos poprvé přítomni na výročním zasedání rovněž zástupci polského systému SPOT, ve kterém roli republikového centra plní PKN Orlen v Plocku.

„Systémy pomoci sdružené v rámci Evropské rady chemického průmyslu slavily letos 20. výročí od založení a český systém TRINS se svým letošním 15. výročím existence i z celoevropského pohledu nezapadl,“ uzavřel po návratu z Německa Jaroslav Porteš.

Komise pro životní prostředí Euroregionu jednala v Ekologickém centru Most

V loňském roce uplynulo 10 let od založení Ekologického centra Most pro Krušnohoří (více na www.ecmost.cz), které se postupně zařadilo mezi renomovaná pracoviště zabývající se státem životního prostředí na Mostecku a poskytováním informací veřejnosti.

Při své práci čerpají dispečeři centra také z údajů společností pracujících v průmyslovém areálu Litvínov. Aktuální informace o nestandardních stavech jsou předávány Ekologickým centrem Most ve stejném formátu a čase, jako ostatním orgánům státní správy a samosprávy v regionu.

Iniciátorem založení Ekologického centra Most byla spolu s Výzkumným ústavem pro hnědé uhlí a.s. v roce 2000 ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s., která spolu s dalšími významnými podniky v regionu podporuje činnost centra po celých 10 let jeho trvání. Podle osvědčeného modelu mosteckého

centra bylo v roce 2006 založeno Ekologické centrum i v Kralupech nad Vltavou, na jehož podpoře se ČESKÁ RAFINÉRSKÁ, a.s., rovněž podílí.

Činnost Ekologického centra Most i Ekologického centra v Kralupech nad Vltavou se opírá především o aktivní informování veřejnosti, zajištění efektivní komunikace s průmyslovými podniky, veřejnou správu a veřejností a hledání společných řešení environmentálních problémů v regionu.

Svým charakterem (zejména napojením na dispečinky průmyslových podniků v regionu) a také provozováním bezplatných linek jsou mostecké i kralupské ekocentrum dosud jedinými svého druhu v České republice.

Jednou z činností Ekologického centra Most je udržování výměny informací se

saským ministerstvem zemědělství a životního prostředí a dalšími orgány zabývajícími se životním prostředím v saském příhraničí. Pro saskou veřejnost z příhraničních okresů je určena německá verze internetového zpravodajství, které centrum provozuje. Pracovníci centra jsou také přítomni dvoustranným jednáním mezi českou a německou stranou na téma životního prostředí.

Pracovní skupina pro životní prostředí Euroregionu Krušnohoří/Erzgebirge se rozhodla uspořádat své jednání v prostorách ekologického centra, aby měla možnost se blíže seznámit s výsledky jeho desetiletého působení, ale i s novou vedoucí Milenou Vágnerovou, která nastoupila v druhé polovině loňského roku. Ta měla při jednání úvodní prezentaci, po které následoval seriál otázek a odpovědí, věnovaný zejména přenosu informací do Saska, o čemž průmyslových podniků poskytovat



▲ Komise pro životní prostředí Euroregionu jednala v Ekologickém centru Most.

informace, ale i četností a struktúře dotazů veřejnosti. Členové komise z obou zemí ocenili i vzdělávací programy zaměřené na různé aspekty životního prostředí, kterým se centrum věnuje. Velmi kladně bylo také hodnoceno jeho komunikační, informační a přeshraniční působení.

Spolupředsedové pracovní skupiny pro životní prostředí Udo Kolbe a Jiří Roth na závěr ocenili přínos Ekologického centra Most pro objektivní informování o stavu ovzduší, podpořili další aktivity centra

a popřáli mu hodně úspěchů v dalším období. Příspěvek Ekologického centra Most pro přeshraniční spolupráci je v mnohých aspektech unikátní a může být příkladem pro další regiony.

Aleš Soukup
Česká rafinérská



Sousedy si vybrat nemůžeme

Skupina Unipetrol (ir) – Rady právníka jsou většinou velmi cenné. Kdo se běžně nepohybuje mezi paragrafy, zpravidla ani netuší, co mu může hrozit zanedbáním nějaké povinnosti, nebo do čeho se může při neobratném řešení nejružnějších životních situací dostat. Obecně totiž platí, že neznalost zákona neomlouvá. Proto se na stránkách UNI novin snažíme prostřednictvím rad našich firemních právníků odpovědět na vaše dotazy a nasměrovat vás ke schůdnějšímu řešení vašich problémů. Dotazy do naší poradny můžete posílat elektronickou poštou na adresu redakce UNI novin (kontakt je na poslední straně v tiráži).

V listopadových UNI novinách se Ilja Stařík, právník Unipetrolu, a.s., věnuje otázce sousedských vztahů. Konkrétně – vlastník nemovitosti potřebuje zateplit část domu, ale je k ní přístup jen ze sousedního pozemku. Soused má podmínku: akci chce zahájit až ve chvíli, kdy bude mít peníze na zateplení své

zdi, protože prostor mezi domy je úzký a on chce obě opravy zajistit z jednoho řešení.

Sousedské vztahy a ještě více spory z nich vznikající patří k vědním tématům pro vtupy a historky ze soudních síní, ale v reálném životě se vše řeší často

velmi obtížně. Naše právo poměrně dostatečně upravuje ochranu sousedských práv, horší je to už s výkonem tohoto práva. U soudu jsou prezentována často tvrzení proti tvrzení, k prokázání pravdy jsou zapojováni svědkové a soudní znalci.

Doporučuji proto nejraději dohodu, což pravděpodobně nepůjde, a tak si obstarajte tlustý šanon na korespondenci a podklady a zahajte vše tím, že souseda znovu požádáte, nejlépe v přítomnosti nestranného svědka, o souhlas s přístupem na jeho poze-

mek za účelem prací na zateplení zdi. Zároveň jej vyzvěte, aby učinil potřebná opatření, aby nedocházelo k pronikání vlhkosti z jeho pozemku na vaši zeď. Asi by nebylo účelné provést zateplení zdi (i kdyby snad soused souhlasil s opravou z jeho pozemku), pokud by nebyla vyřešena záležitost s průnikem vlhkosti (tady stojí za úvahu, zda by se nevyplatilo nabídnout sousedovi finanční participaci nebo fyzickou pomoc při úpravě terénu a odstranění vlhkosti).

Pokud soused zopakuje své argumenty a žádost odmítne, je třeba připravit si pro další postup písemný popis postupu prací i s časovým odhadem jejich trvání a věcný popis. Vše odešlete doporučeně sousedovi s žádostí, aby svoje stanovisko sdělil písemně do přiměřené lhůty, například jednoho týdne.

Pro dobrou výchozí pozici u soudu doporučuji vyhnout se v korespondenci i ve vzájemné ústní komunikaci výrazům vulgárním a jinak nepřijatelným. To by vám jistě u soudu neposloužilo.

Pokud – jak lze předpokládat – lhůta uplyne, aniž by se soused vyjádřil, nebo poté, co soused písemně sdělil svoje



Ze soudních síní: „Když se mě soused zeptal, zda může použít náš záchod, tak jsem mu samozřejmě řekl, že ano. To jsem ale nemohl tušit, že stěny i část deklu využije na svůj táborák“.

„Podobně jako je tomu v rodině, kde si příbuzné také nemůžeme vybrat, tak se sousedy je to, jak říkávala moje babička, nemlich to samé. A protože je nemůžeme ani vyměnit, tak se buď musíme odstěhovat my nebo se připravit na spor,“ tvrdí Ilja Stařík.

Na závěr ještě jeden příklad sousedských vztahů z filmu „Co je doma, to se počítá, pánové...“: *Paní Nováková reaguje na dotaz ohledně sousedů takto: „Bartáčkovi? Ty maj takový štěstí, že kdyby si koupili trpaslíka, tak jim do rána vyroste a ještě jim umeje auto!“*

odmítavé stanovisko, doporučuji ještě poslat stručný pokus o smír, ve kterém zopakujete svoji žádost s tím, že se v případě opětovného odmítnutí obrátíte na soud.

Jako právně nejschůdnější se jeví žaloba na umožnění časově omezeného přístupu na sousedův pozemek za účelem opravy zdi. V případě trvajících odporů souseda je třeba počítat s tím, že soud si pravděpodobně vyžádá posudek soudního znalce a tím se soudní spor značně prodlouží i prodraží.

Z uvedeného se zdá, že vyhlídka na rychlé vyřešení situace není příliš radostná. Skutečností bohužel je, že pokud není

možná dohoda, pak žaloba zůstává jedinou možností.

Na závěr si dovoluji navrhnout: co takhle zkusit postup vyzkoušený třeba ve filmu Homolka a Tobolka, kde padla ta klasická věta: „Já vám říkám, to chce prachy!“ Pokud byste ve svém rozpočtu našli nějakou rezervu na „odškodnění“ za strpění opravy zdi, možná že by se soused začal chovat vstřícněji. Popskýtnutý obnos by mohl být i nižší než soudní výlohy a ušetřili byste si nervy se sporem spojené.

A pokud soused svolí nebo nakonec bude soudem přinucen k přístupu a pracím na svém pozemku, je třeba počítat s tím, že použitý pozemek je nutné uvést do původního stavu a odstranit případné škody.



UPOZORNĚNÍ!

Dovolujeme si upozornit, že informace uvedené na této dvoustraně nejsou vyčerpávající právní ani finanční analýzou předmětné problematiky. Autoři doporučují konzultovat konkrétní případy s právníkem či finančním poradcem a nenesou odpovědnost za případné škody nebo ztráty způsobené nevhodným použitím informací obsažených v článcích UNI novin.



▲ Tentokrát odpovídá Ilja Stařík, právník Unipetrolu, a.s.

Příznání k dani z nemovitostí je třeba podat do konce ledna

K poslednímu lednovému dni by většina z nás měla podat příznání k dani z nemovitostí na příslušném finančním úřadu. Jaké jsou povinnosti vlastníků nemovitostí (bytů) ohledně daně z nemovitostí a jaké změny nás čekají?

Kdo podává příznání

Daňové příznání k dani z nemovitostí by měl podávat vlastník, případně spoluvlastník a v některých případech i nájemce příslušné nemovitosti. Dani z nemovitostí přitom podléhají stavby, pozemky a bytové či nebytové jednotky, tedy i jednotlivé byty.

Pro výpočet daně je vždy rozhodný majetkový stav k 1. lednu daného roku. „Jste-li tedy například k 1. lednu 2011 majiteli bytu, domu nebo pozemku, máte povinnost podat příznání a zaplatit daň z nemovitostí. V případě vlastnictví bytu je

vlastník i poplatníkem daně z příslušného souvisejícího podílu na pozemku,“ říká Vladimír Zuzák, obchodní ředitel FINEP CZ.

Termín podání

Stanete-li se tedy vlastníky nemovitosti k 1. lednu 2011, je zapotřebí, abyste své příznání podali do 31. ledna 2011. „Důležité je vědět, že daňové příznání se podává pouze tehdy, pokud ve věci daně z nemovitosti došlo k nějaké relevantní změně. Majitelé nemovitostí, kteří se stali vlastníky k 1. lednu předchozího roku a příznání podali, už žádné další nepodávají. Pokud jste daňové příznání nestihli nebo zapo-

mněli podat, hrozí vám daňová sankce úměrná výši daně,“ upozorňuje Vladimír Zuzák.

Pokud se s podáním daňového příznání opozdíte déle než pět pracovních dnů, platíte sankci. S prvním lednem začal platit daňový řád, který určuje sankce za opožděné podání ve výši 0,05 % z placené částky za každý den prodlení. Nejvýše však 5 % celkové částky. Minimální výše pokuty je stanovena na 500 korun.

Forma podání a místní příslušnost

Daňové příznání lze podat v písemné po-

době na příslušném tiskopisu nebo elektronicky prostřednictvím aplikace České daňové správy. Písemné příznání můžete podat poštou nebo do podateln finančního úřadu. Příslušnost finančního úřadu se řídí místem, kde se daná nemovitost nachází bez ohledu na bydliště poplatníka.

Použití zaručeného elektronického podání poplatníka vyžaduje elektronický způsob podání daňového příznání. Pokud není elektronicky podepsáno, musí být dodatečně odesláno poštou či podáno do podatelny v papírové podobě s podpisem poplatníka. Elektronické podání je možné provést zadáním příslušných údajů na internetovém portálu České daňové správy.



Splatnost daně

Pokud daň z nemovitostí nepřesáhne částku 5000 korun, je splatná do 31. května daného roku. Je-li částka vyšší, lze ji uhradit ve dvou splátkách, přičemž první je splatná opět k poslednímu květnu, druhá do 30. listopadu. Platbu je pak zapotřebí provést převodem na účet místně příslušného finančního úřadu. „Dřívější praxí úřadů bylo rozesílání složenek k úhradě daně jed-

» NAPSALI O NÁS



Napsali o nás

V průběhu října se Unipetrol objevil v českých médiích v souvislosti s následujícími tématy. Hned z kraje měsíce média zaznamenala informaci o tom, že firmy ze skupiny Unipetrol úspěšně obhájily používání certifikátu zodpovědného podnikání v chemii – Responsible Care. Tématem pro novinaře byly také plány ohledně spojení

společnosti ČEPRO s některou z rafinerií, konkrétně slovenským Slovnaftem, polským PKN Orlen a italským Eni. Mostecký deník na svých stránkách informoval o účasti Unipetrolu na mezinárodním veletrhu pro zpracování plastů FAKUMA. Většina celostátních deníků zveřejnila v druhé polovině měsíce zprávu ohledně plánů restrukturalizace pardubické rafinerie. Vděčnou mediální kauzou byl poměrně dlouho také vládou zvažovaný tendr na likvidaci ekologických škod. Bě-

hem října premiér Nečas rozhodl o jeho zrušení. Mezi lokalitami s nedořešenou ekologickou zátěží z minulosti byly jmenovány i areály Paramo a Unipetrol. V rámci našich dobročinných aktivit médiím neunikla informace o daru na rekonstrukci bývalé fary ve Vtelně (Mostecký deník) nebo ceny, kterými Unipetrol obdaroval nejúspěšnější studenty Výukového a studijního centra Vysoké školy chemicko-technologické v Mostě-Velebudicích.

» EXKURZE



Chemie trochu jinak

Unipetrol (ir) – Střední školu Educhem v Meziboří navštívili studenti Vysoké školy chemicko-technologické Praha, kteří předvedli pět moderních vyučovacíh hodin chemie.

Podle Petry Karnetové z oddělení komunikace VŠCHT Praha jde o projekt, s nímž v rámci propagace technických oborů už čtvrtým rokem vysokoškoláci objezdí celou republiku. Akce přispívá k tomu, aby se žáci středních škol mohli alespoň na jednu vyučovací hodinu podívat na chemii trochu jinak.

„Uvidí, jak je možné rozbít karafát, udělat zmrzlinu v tekutém dusíku, dozvědět se, jak ztratí gumová hadice pružnost a naopak jak se dá trochu jinak nafouknout prezervativ,“ uvedla Petra Karnetová.

„Studenti VŠCHT Kateřina Zacharovová a Antonín Králík velmi zajímavou formou představili v krátkosti jednotlivé obory chemie od klasických základů až po využívání nejmodernějších technologií. Jejich vystoupení bylo proloženo spoustou praktických ukázek a pokusů,“ okomentovala obsah výuky Dana Bártí-

ková, ředitelka Střední školy EDUCHEM Meziboří. Hodiny „Moderní chemie“ se postupně zúčastnilo 100 žáků oborů mechanik elektrotechnik, informační technologie a aplikovaná chemie. Podle Dany Bártíkové dokonce jednu ukázkovou hodinu na SŠ EDUCHEM navštívili žáci deváté třídy Základní školy v Meziboří.

Letošní „kolečko“ po vybraných školách začalo 14. října na úpatí Krušných hor, v dalších dnech studenti VŠCHT Praha navštívili gymnázium Václava Hlavatého v Lounech a představili se 8. listopadu na Gymnáziu Žatec v rámci akce „Propagace studia na VŠ“.

Návštěvy škol v severozápadním regionu České republiky letos financuje společnost Unipetrol v rámci strategického partnerství s Vysokou školou chemicko-technologickou v Praze a podpory podkrušnohorské oblasti.



▲ V rámci vyučovací hodiny se žáci SŠ EDUCHEM v Meziboří podívali na chemii trochu jinak. Konkrétně v tomto případě jim Kateřina Zacharovová z VŠCHT připravila smetanovou zmrzlinu v tekutém dusíku, dle přání byla zelená s příchutí ananasu.

Dobrá zpráva

Mostecký deník, 4. 10. 2011

Tři společnosti skupiny Unipetrol podnikají odpovědně. Myslí si to Svaz chemického průmyslu ČR, před kterým obhájily osvědčení

o odpovědném přístupu k podnikání v chemii. „Skupina Unipetrol považuje za svou prioritu vyvíjet, vyrábět a přepravovat výrobky s minimálními riziky nepříznivých dopadů na lidské zdraví a život-

ní prostředí. Jen v letech 2006 až 2010 jsme v oblasti ochrany životního prostředí investovali téměř 2,4 miliardy korun,“ uvedl generální ředitel a předseda představenstva Unipetrolu Piotr Chelmiński.

Ekotendr skončil – zavrhl ho Nečas i Kalousek

Právo, 20. 10. 2011

Obří tendr na odstranění starých ekologických zátěží, který tři roky vzbuzoval vášně u politiků, odborníků i laické veřejnosti, zkrachoval. Mezi pěti stovkami lokalit, jichž se tendr na odstranění starých ekologických škod měl týkat, jsou například areály Kovošrotu v Kolíně, Českých Budějovicích a Praze, Papírny Jindřichov, areály Paramo, Unipetrolu nebo Spolany.

Na faře má být vzdělávací centrum

Mostecký deník, 21. 10. 2011

Oblastní charita Most chce na faře ve Vtelně vybudovat centrum pro vzdělávací, sociální a kulturní akce pro širokou

veřejnost a denní centrum pro zdravotně postižené. Finanční dar, který poskytla společnost Unipetrol, poputuje na zavedení elektrické energie a zprovoznění sociálního zázemí.

Peníze pro chemické talenty

Euro, 31. 10. 2011

Zástupci skupiny Unipetrol ocenili nejlepší studenty Výukového a studijního centra Vysoké školy chemicko-technologické v Mostě-

-Velebudicích. Deset studentů získalo Cenu Unipetrol za vynikající studijní výsledky, jedné studentce bylo také přiděleno sociální stipendium. Firma studentům věnovala celkem 54 tisíc korun.



notlivým poplatníkům. Finanční úřady již ale druhým rokem nezasílají tzv. daňové složenky, nýbrž běžné složenky typu A. Včasné zaplacení si musí každý ohlídat sám. Je vhodné uhradit částku bezhotovostním převodem z účtu. Pro případnou platbu v hotovosti poštovní složenkou typu A zkontrolujte, zda je řádně označená variabilním symbolem. U fyzických osob je jím rodné číslo poplatníka bez pomlčky, u právnických zase identifikační číslo,“ dodává Vladimír Zuzák.

Výpočet daně, sazby a koeficienty

Od letošního roku nastaly změny pro spoluvlastníky staveb, bytů a nebytových prostor. K prvnímu lednu si mohou podat daňové přiznání pouze za svůj podíl a nemusí si stanovovat společného zástupce, který bude komunikovat s finančním úřadem.



▲ Vladimír Zuzák, obchodní ředitel FINEP CZ

O rok starší je i změna pro novostavby, které byly dříve úplně osvobozeny od daně. Aktuální sazby daně z nemovitostí podle jednotlivých druhů či způsobu jejich využití i koeficienty rozhodně pro výpočet daně jsou k dispozici na internetových stránkách České daňové správy.

» AKTUALITA

VERVA a MOGUL na Velké Pardubické

Unipetrol (ir) – I přes nepříznivé podzimní počasí přilákal 121. ročník Velké Pardubické mnoho fanoušků. Partnerem nejvýznamnějšího dostihu sezony se nově stal celý Unipetrol, když na sponzoringu se podílely všechny firmy naší skupina.

„Pomocí reklamních nosičů a propagačních materiálů jsme návštěvníkům Velké Pardubické prezentovali značky VERVA a MOGUL. Pozvání na nedělní dostihy od nás přijali vybraní obchodní partneři,“ uvedla Anna Justyna Chwaliszewska, specialistka marketingu Unipetrolu.

V rámci zajímavého celodenního programu na sebe největší pozornost pochopitelně strhnul hlavní závod, ve kterém se

představil i legendární žokej Josef Váňa. V napínavém souboji, kdy po většinu závodu vedla jedenáctiletá klisna Sixteen, nakonec slavil vítězství desetiletý Tiumen v sedle právě s Josefem Vánou. Ten ve věku 58 let tak dosáhl již na osmou výhru ve Velké Pardubické a třetí na Tiumenovi za sebou.

Na dostihové závodiště, domov Velké Pardubické Steeplechase Cross Country



▲ Největší akce roku se na závodišti v Pardubicích konala 9. října.



» Z PKN ORLEN



Orlen zavádí oleje Platinum MaxExpert

Orlen Ekspres – Společnost Orlen Oil přichází s nabídkou nové řady moderních syntetických motorových olejů Platinum MaxExpert. Každý z nich je přitom vyrobený speciálně pro konkrétní výrobce osobních automobilů. Díky nejnovější technologii použité při jejich výrobě i receptuře přizpůsobené požadavkům jednotlivých vozidel splňují oleje Platinum MaxExpert vysoké požadavky všech automobilových výrobců.

„Naším cílem bylo přizpůsobení jednotlivých produktů určitým značkám vozidel. Řidiči tak mohou bez jakýchkoliv znalostí olejových norem bezchybně vybrat správný typ oleje pro svůj vůz,“ vysvětluje Sebastian Żywczyk, vedoucí oddělení motorizace Orlen Oil.

Produkty řady Platinum MaxExpert jsou výsledkem nejmodernějších testů, které vyhovují současným motoristickým trendům, splňu-



▲ Olej Platinum MaxExpert

jí nejpřísnější jakostní normy podle standardů API (Americký petrolejářský institut), ACEA (Evropská asociace výrobců automobilů) a ILSAC (Mezinárodní poradní výbor pro standardizaci maziv).

Díky tomu tyto oleje zajišťují dokonalé mazání motoru, snížení spotřeby paliva, snížení emisí výfukových plynů a prodloužení výměnných intervalů, díky čemuž značně překračují možnosti syntetických olejů třídy 5W-40.

Nadace skupiny Orlen poskytla stipendia studentům základních a středních škol

Orlen Ekspres – Nadace Orlen Dar Serca (Dar srdce) poskytla 166 stipendií v letošním ročníku Celopolského programu na podporu nadané mládeže a Programu pro svěřence rodinných dětských domovů. Všechny finanční prostředky budou vyplaceny ve školním roce 2011/2012.

V Celopolském programu stipendijní komise rozhodla o udělení 75 stipendií žákům druhého stupně základních škol a studentům středních škol. Ti obdrží stipendia v hodnotě od 200 do 380 zlotých měsíčně. V Programu

pro svěřence rodinných dětských domovů stipendia získalo 91 školou povinných. Žáci základních škol budou dostávat 250 až 380 zlotých měsíčně, studenti středních škol za stejnou dobu 400 až 600 zlotých.

Dobrovolníci z PKN Orlen pomáhají dětem v Městském středisku sociální péče

Orlen Ekspres – Dobrovolníci ze skupiny PKN Orlen v předposledním dni letošních prázdnin připravili piknik s řadou atrakcí i zajímavé sportovní, výtvarné a vzdělávací soutěže pro děti z Městského střediska sociální péče. Zároveň předali 210 sad školních potřeb a zakoupili učebnice pro šest dětí ze sociálně slabých rodin. Pikniku se zúčastnilo více než 600 osob. Partnerem akce byla Nadace Orlen Dar Serca (Dar srdce).



▲ Dobrovolníci PKN Orlen s dívkou z Městského střediska sociální péče v Plocku.

» PING-PONG



Zákazníkům nabízím nové typy polypropylénu a zjišťuji jejich požadavky

Unipetrol (ir) – Již čtvrtým rokem v této rubrice létá pomyslný pingpongový míček ve skupině z firmy do firmy a vždy trefí zajímavou osobnost, která doposud odpovídala na zvědavé dotazy svého „pingpongového“ kolegy z předchozího čísla. Tentokrát mířily otázky z VÚAnChu na Stanislava Janského, produktového manažera polypropylénu z úseku strategie a obchodu Polyolefinů Unipetrolu RPA.

V minulosti vás zaměstnanci Chemoparku Záluží mohli najít v prostorách Petrochemie, v aplikační hale a s trochou nadsázky i v polovině Evropy, kde jste radil řadě odběratelů plastů, když se jim nedařilo při zpracování zálužského polyetylénu. Co děláte dnes?

Důvod, proč mne dnes vidají zaměstnanci v hlavní administrativní budově, je ten, že při vzniku nových obchodních jednotek v tehdejších Chemopetrolu jsem přešel na pozici produktového manažera. Zůstal jsem věrný plastům, ale v trochu jiné podobě. Za zákazníky jezdím dál, ale už jim neradím jak nastavit zpracovatelské parametry. Nabízím jim nové typy a zjišťuji jejich požadavky z dlouhodobého hlediska pro případné využití výzkumného potenciálu Polymer Institu-

te Brno ve vývoji nových typů a případných novinek. Hledáme i další možnosti třeba v oblasti zákaznických sil, kdy se na náklady Unipetrolu u klienta postaví síla na náš granulát a v podstatě se setří na obou stranách – u nás obaly a tím životní prostředí a u zákazníka manipulace a starosti co s obaly a paletami. Vzorem je firma Greiner, v jejímž areálu v Louce u Litvínova máme silo, a další tři ve Slušovicích.

Vedle již zmíněných aktivit patříte i do podpůrného týmu, který reprezentuje firmu na stánku v rámci veletrhu. Kde jste naposledy byl?

Ve Friedrichshafenu jsem byl úvodní polovinou na plastikářském veletrhu Fakuma jako partner pro zákazníky při prezentaci novinek u polypropylénu či odbor-

ny poradce pro potenciální klienty. Hovořilo se i o prodeji pro příští rok a o možnostech nových záměrů. Nás na oplátku zajímaly plány klientů a případné možnosti uplatnění našich dalších typů. Na přípravě celého projektu jsem se podílel především přípravou materiálů pro zákazníky. Konkrétně se jednalo o informační listy, brožury a data pro přímé klienty, které obhospodařujeme prostřednictvím Unipetrolu Deutschland na německém, rakouském a švýcarském trhu.

Jaké plány máte do budoucna při oslovování klientů?

Vývoj v naší branži je neustálý. Stále je prostor pro vylepšování typů či jejich

◀ Milan Petrák,
VÚANCH



▼ Stanislav Janský,
Unipetrol RPA



využitelnosti. V Unipetrolu RPA průběžně dochází k optimalizaci výrobního portfolia, protože čím je kratší výrobní kampaň, tím méně výroba vyhovuje z hlediska nákladů. Pak jsou dvě možnosti, buď daný typ přestaneme vyrábět, nebo seženeme více zákazníků.

Jak se zbavujete tlaku, který se v poslední době na každého valí ze všech stran?

O víkendech dost často trávím čas poznáváním České republiky při pěší turistice. Občas vyjeďdu na kole a jindy sedím doma nad časopisem a nechce se mi nic dělat. Již řadu let s kolegy z plastikářské branže dvakrát ročně vyjíždíme na kolech po krásách vlasti. Nejedná se o žádné dostihy, ale mnohdy o cestu od hospůdky k hospůdce. Večer je vždy čas na neformální debaty o životě i o novinkách z oboru.

Historie dýchá z novogotického sídla VÚAnChu

VÚAnCh (vav) – Správní budova Výzkumného ústavu anorganické chemie, a.s., stojí na okraji města Ústí nad Labem v místech, kde by mnozí jen těžko předpokládali výskyt „novogotického zámku“. Mnoho lidí tudy chodí každý den do práce a děti do školy, aniž by tušili, co se skrývá za zdmi budovy. A přece se radí mezi tak zajímavá místa, jako je hrad Střekov, Masarykovo zřymadlo nebo rozhledna Větruše.

Dny evropského dědictví (European Heritage Days) každoročně v září otvírají široké veřejnosti brány nejzajímavějších památek, budov, objektů a prostor včetně

– přednášky, koncerty, městské slavnosti, ale i soutěže a další kulturní aktivity v rámci naplánovaného programu. Jednotlivé země nebo i města vyhláší

skou kulturně poznávací, společenskou a výchovnou akci. V České republice se již 20 let konají pod záštitou Sdružení historických sídel Čech, Moravy a Slezska a každoročně mají návštěvnost přes 500 000 osob. V letošním roce probíhaly od 10. do 18. září.

Jedním z míst, které bylo možné v rámci těchto dní navštívit, byla správní budova Výzkumného ústavu anorga-



▲ Průvodkyně, paní Hejdková (první zleva), zodpovídá návštěvníkům dotazy a vysvětluje, co je zachyceno na olejomalbě nad schodištěm vstupní haly.

ně těch, které jsou jinak zčásti, nebo zcela nepřístupné.

Cílem je hledání cest ke kořenům naší evropské i světové civilizace. Proto se pořádají nejrůznější doprovodné akce

v rámci Dnů otevřených dveří národní témata, jejichž prostřednictvím obrací pozornost organizátorů i návštěvníků na různorodé fenomény přírodního a kulturního dědictví. Dny evropského dědictví jsou významnou celoevrop-

nícké chemie v Ústí nad Labem. Původně sloužila jako sídlo správní rady a ředitelství Rakouského spolku pro chemickou a hutní výrobu („Spolek“). V rámci Dní evropského dědictví návštěvníci měli možnost nahlédnout do prostor původního novogotického interiéru, především do zasedací místnosti zdobené řezbami a olejomalbami. Každoročně si prohlídku historické budovy nenechá ujít na 400 návštěvníků. Většina z těch, kteří prostory vidí poprvé, je velmi překvapena. „Pracoval jsem naproti této budově, na západním vlakovém nádraží, 20 let a denně chodil kolem. Dnes jsem se poprvé rozhodl vejít dovnitř a nikdy bych neřekl, jaká krásná je tu schovaná,“ nechal se slyšet jeden z návštěvníků.

Administrativní budovu v novogotickém slohu postavil v roce 1895 architekt Robert Langs. Nejpůsobivější částí je hlavní schodišťová hala s řadou umělecko-řemeslných detailů a velkou nástěnnou malbou. Autorem malby s alegorickým vyobrazením významných představitelů



▲ V rámci Dnů evropského dědictví mají návštěvníci možnost soutěžit. Sbírají razítka do turistického pasu.



▲ Novogotický zámek – sídlo VÚAnCh

firmy na pozadí města Ústí nad Labem je malíř Josef Reiner, který ji dokončil v roce 1900. V prvním patře je zajímavý dochovaný novogotický interiérový zasedací místnosti správní rady. Zasedací síni dominuje rozměrná alegorická malba, rovněž Josefa Reiner, s názvem Triumf průmyslu. Jedná se o alegorický průvod jednotlivých řemesel spjatých se Spolkem. Průvod končí u personifikace Chemie a Hornictví na západní stěně. Další malbou v zasedací síni je alegorické znázornění obou polovin Rakouska-Uherska na jižní stěně.

Původní administrativní budova „Spolku“ přestala plnit svůj účel v roce 1931 a ve 30. letech byla přestavěna na výzkumné a zkušební laboratoře, nicméně již na podzim roku 1938 byl výzkum zastaven. To souviselo se změnou majitele po obsazení pohraničí německou armádou. Nový vlastník (I. G. Farbenindustrie a Chemische Werke von Heyden) výzkum definitivně zastavil a větší část budovy pronajal ředitelství říšské pošty. Roku 1952 převzal budovu nově vytvořený Výzkumný ústav anorganické chemie, který ji vlastní dodnes.



▲ Tvůrce administrativní budovy, architekt Langs, bdí nad svým dílem. Jeho podobizna je umístěna v prostoru vrátnice.

UNI noviny na stopě historie regionu – V.

Unipetrol (ir) – Tentokrát se věnujeme místu, které je velmi úzce spjaté s Chemparkem Záluží a s jeho začátky. Konkrétně jde o kárný tábor 29, o němž a o osobách v něm zavřených, se toho dochovalo jen velmi málo.

Ve druhé polovině roku 1940 se na staveništi zálužské chemické továrny (dnes Unipetrol RPA, tehdy STW – Sudetenländische Treibstoffwerke AG) pohybovalo již 14 tisíc osob dvou desítek národností. Většinu tvořili Češi a francouzští váleční zajatci, Němců bylo pouze 35 %. Ve výroční zprávě představenstva STW za rok 1940 je proto stížnost na klesající disciplínu, a tudíž i výkon a kvalitu prací.

Vedení závodu situaci začalo řešit již v září toho roku zahájením spolupráce s mosteckým gestapem, kterému byli předáváni hříšníci s politickými i pra-

covními přestupky. V závěru týdne rovněž byly vždy pořádány „doškolovací kurzy o pracovních povinnostech“, aby se přestupek nezopakoval. Rovněž na přání vedení závodu povolil říšský bezpečnostní úřad (Reichssicherungs-Hauptamt) stavbu kárného tábora 29 (tzv. Arbeitserziehungslageru) s plánovanou kapacitou tisíc osob, kde se v těsné blízkosti závodu měli provinilci převychovávat. Podle zprávy představenstva STW se tábor osvědčil.

Zajímavý střípek do mozaiky dodali syn a vnuk Zdeňka Hradiského, rodáka z Mladoboleslavska, který druhou půli

roku 1944 prožil nedobrovolně v kárném tábore 29. Oslovlili totiž Unipetrol RPA s prosbou o nalezení stop, které by dokumentovaly jeho pobyt v STW. Stejně tak se zajímali o válečné pozůstatky v Chemparku Záluží i jeho okolí. Na oplátku s sebou přivezli 150 stránek strojopisu vzpomínek, které Zdeněk Hradiský sestavil v padesátých letech. Jedná se o velice osobitou výpověď o kousku života člověka, který byl v roce 1944 odsouzen za sabotáž a nedovolený styk s cizinci ve zbrojním závodě na výrobu leteckých součástek (SUMAG) v Miřetích u Klášterce nad Ohří.



▲ Zdeněk Hradiský

Košile, kalhoty a sako. Vše civilní, ale na zádech každého kabátu bylo velké žluté písmeno „E“ a na levé nohavici žlutý vodorovný pás. Avšak ani tady se to neobešlo bez facek. Nepatrný pohyb, který se nelíbil vrchnímu krejčímu, a již jedna seděla. Asi to tu je móda.“ S těmito úvahami dorazili do lazaretu. I tam panoval všudypřítomný řev, nadávky, rány. Svlékli se na chodbě, venku, kde se dalo. Procházeli kolem lékaře, který seděl pohodlně na židli, čistil si nehty, sem tam pohlédl na deflující nováčky. Pouze jednou zastavil jednoho věz-



▲ Provinilci se v kárném tábore 29 převychovávali prací, snímek pochází z areálu STW. Na sobě měli buď proužkovaný oděv nebo měli na zádech označení E, T nebo M.

ně. Stál opravdu za zastavení, jen kost a kůže. „Doktor na něj ukázal palcem, ať vystoupí z řady. Od té doby ho nikdo neviděl.“ Další zastavení čekalo nováčky před koupelnou. Odhmyzování – holení vlasů i chlupů po celém těle plus postříkání neznámou tekutinou. „Tři holiči, dva Jugoslávci a Čech, prováděli tuto práci, a přitom nikdo neviděl, že by si alespoň občas břitvu nabrousili.“ Po odevzdání civilního a navlečení erárního oblečení následoval opět nástup před hlavní kanceláři. Němec v uniformě volal každého jménem a dával mu plíšek s vyraženým číslem. Výzvu, že si jej mají pověsit na krk, doplňoval fackou. Zdeněk Hradiský dostal číslo 15 138.

Ozval se zvonec, polední přestávka. Nastoupili před kuchyň a do misky, vyfasonané s erárem, dostali polévku – teplou vodu s tuřínovým zelím a něčím bramborovým. A dost. Po jídle byli rozděleni asi do pěti skupin a za dozoru určitých vedoucích posláni na práci – v poklusu.

Haldu písku bylo třeba přepravit pomocí lopat a kolečka na určené místo, pak zase zpět. „A to vše do pěti třikrát, stále v poklusu. Přitom kápo rozdával napravo i nalevo rány kusem hadice... Tak trávili čas třídenní karantény. Pak už dostali dozor vyzbrojený puškou a s ním šli na práci do STW.“

Vratme se však do října 2011, syn a vnuk Zdeňka Hradiského se zajímali o historii továrny i o její současnost. Největší radost měli z kopie plánu kárného tábora 29 i z dalších podrobností, které dosud neznali. Prohlédli si areál z ptáčích perspektivy, podívali se i na továrnu při jízdě automobilem. Několikahodinovou návštěvu završila prohlídka místa bývalého tábora 29, kde dnes roste čilá vegetace. Na tomto místě slíbil vnuk Zdeňka Hradiského, že chce pokračovat v pátrání po životě svého dědečka, který náhle zemřel v roce 1969, a bude i nadále redakci UNI novin informovat o novinkách.



▲ Syn a vnuk Zdeňka Hradiského stojí v místě, kde jejich předek prožil druhou část roku 1944 v kárném tábore 29. Doprovodil je Jiří Novotný z Unipetrolu Services.



Po roce opět spolu

Paramo (ji) – Sraz bývalých zaměstnanců pardubické rafinerie, toho času na zaslouženém odpočinku, se i tentokrát vydařil.

Setkání seniorů navázalo na pěknou tradici minulých let. Odborová organizace i tentokrát připravila pro bývalé zaměstnance zajímavý celodenní program, na který budou ještě dlouho vzpomínat.

Příležitost setkat se s bývalými kolegy si letos nenechala ujít více jak stovka důchodců. Ve velkém sále Kulturního domu Dukla je po příjemném dopolední výletní plavbě lodí Arnošta z Pardubic přivítal předseda odborové organizace Milan Skryp a jménem vedení rafinerie pozdravil výrobní ředitel Jindřich Bartoniček. Ten bývalé zaměstnance zároveň informoval o novinkách ve firmě a její perspektivě v nadcházejícím období.

Příležitosti potkat se jednou ročně s bývalými kolegy si seniori opravdu vážili a ani tentokrát nezůstali jen u vzpomínek. Přátelská atmosféra, umocněná hudebním doprovodem, vydržela v sále až do pozdního odpoledne.

Životní elán účastníků setkání naznačil, že i příští rok bude o akci velký zájem. Potvrzují to i slova Milana Skrypa: „Seniori byli velmi spokojeni s občerstvením i s programem. Zejména ale ocenili možnost setkat se s bývalými spolupracovníky a pohovořit si. Mnoho důchodců se mne ptalo, zda se akce uskuteční i příští rok. Ukliďňoval jsem je, že ano. Uvidíme, jak to tu s námi dopadne.“

Galerie vašich fotografií

Své fotografie pošlete na adresu noviny@unipetrol.cz



▲ O dovolené v Maďarsku si Andrea Levicová z Unipetrolu RPA všimla, že zajímavá retro poštovní schránka může posloužit žiznicím i za občerstvovací zastávku.



▲ Drobné ohlédnutí za zarážkou etylé- nové jednotky poslal Zdeněk Lipčej, který na jedné z kolon našel „dům“ holubi.



▲ Hrátky s vodou dodal Tomáš Hájek z Unipetrolu RP A spolu s dalšími třemi fotografiemi s dovětkem, že se nám snad něco z jeho snímků bude líbit.

» INZERCE

Opravím a seřídím veškeré šicí stroje. **Inf. tel. 723 313 461.**
Prodám zachovalou hokejovou výstroj, cena dohodou. **Inf. tel. 476 164 303.**
Pronajmu dlouhodobě předělaný byt 3+1 v Mostě, cihlová zástavba, 5 min. od Centrálu. Cena 6 000 Kč včetně energií (zálohy pro 1 osobu) + 360 Kč Internet. Kauce 2 nájmů. **Inf. tel. 736 505 068.**

» NA ZASLOUŽENÝ ODPŮČINEK

Rozloučení (pr) – V říjnu odešli a v listopadu odcházejí do starobního důchodu tyto zaměstnanci:

- **Josef Stempný**, výrobní zplyňování mazu, Unipetrol RPA • **Ing. Jaroslav Tinkl**, olejová rafinace – provoz 02, Paramo • **Dáša Dvořáčková**, vlečka Paramo, Unipetrol Doprava • **Jaroslav Hofman**, ČOP, Paramo • **Bhumil Tichý**, doprava, Paramo.

» VOLNÝ ČAS



Příjemné sportovní setkání nepřízeň počasí neovlivnila

Unipetrol Services (ir) – Na Loučkách v Litvínově se konal v rámci akcí pro zaměstnance druhý ročník turnaje Unipetrol Pétanque Open.



▲ Druhý ročník Unipetrol Pétanque Open se uskutečnil 8. října v areálu Loučky v Litvínově.

V návaznosti na loňské sportovní aktivity připravil i tentokrát odbor vnitřní a vnější komunikace Unipetrolu Services sportovní setkání. Jednalo se o turnaj v pétanque tříčlenných týmů, do kterého se tentokrát přihlásili zaměstnanci Unipetrolu RPA, Unipetrolu Services, bývalí zaměstnanci skupiny Unipetrol, jejich rodinní příslušníci a hosté.

V pořadí II. ročník Unipetrol Pétanque Open se uskutečnil 8. října od 10 do 15 hodin, v Pétanque areálu Loučky v Litvínově. I přes nepřízeň počasí se tohoto příjemného sportovního setkání zúčastnilo 12 týmů. Příčku nejvyšší vybojoval tým „Kmetů“, který tvořili Vladimír Mašek, Stanislav Pavlák a Jiří Grochowicz. Pomyslné stříbro získala trojice „A je to“ s kapitánkou Radomilou Svobodovou

z úseku obchodu monomery a chemikálie Unipetrolu RPA a bronz patřil týmu „Miss 3“.

„Všem přítomným děkuji za účast, skvělé sportovní výkony, a především za výbornou přátelskou atmosféru, která provázela celý sobotní pétanque turnaj Unipetrolu. Těšíme se spolu s vámi i na další setkání při takovémto sportovním klání,“ na závěr mimo jiné řekla Ivana Ryllová, členka organizačního týmu.

Odbor vnitřní a vnější komunikace Unipetrolu Services pozval zájemce o turnaj prostřednictvím elektronické pošty a rozhlasových relací Studia Reflex. Výsledky včetně fotografií z akce najdete na intranetu Unipetrolu RPA a Unipetrolu Services.

» KŘÍŽOVKA

	Podbradek	Italské město	2. díl tajenky	Beduinský plášť	Chemická značka sodíku		Pokolení	Chyba	Domácí zvíře		Bor	Druh obilí	Tarif		Chemická značka astatu	Čuby	Vyhynulý pštros	Značka kilopondu	Ukazovací zájmeno	
Lososovitá ryba						52 týdnů				Výherní poukázka					Prudké pohnutí mysli					
Měňavka						Značka pračičí prášku Mládě slepice				Pramáti Iniciály autora Rusalky					Rytmičné pohyby při plavání Starorek					
Stolní hry					1. díl tajenky Anglický poezie										Citoslouce pobízení Obor působnosti			Otrok	Ozvěny	
Domácky Olga					Chemická značka plutonia Přezývkaec		Harmonie Chemická značka india				Pěvecká tělesa							Karetní výraz Součást dámského prádla		
Uřitelé												Zesílený umíněný zápor					Aroma Plovoucí kus ledu			
	Pytel na ryby	Britská rocková skupina Předložka											Značka ampérvávitů		Hák Otázka 1. pádu					
Cyklistický finiš						Zkratka světové organizace	Vyráběla na stavu	Na pět vylosovaných výherců čeká sada reklamních předmětů					Souzvuk tónů					Jihoevropan	Popěvek	
Anglicky jsme					Německy červený Surová nafta			Sarmat		Předložka	Soukromý detektiv (slangově)	Pozdravoval Dobytek								
Druh vítězství v boxu			Vyrytá čára Kelt						Zpěvný pták Vady na dámských punčochách				Otec (zastarale) Zběhovec				Značka čisticího prášku Dědina			
	Iniciály skladatele Vivaldiho	Asijská desková hra Hovorový souhlas			3. díl tajenky Iniciály lyžaře Tomby									?	Odebral Tohle					
Černomořské lázně						Lesklý nátěr					Kujný nerost				Vytékala					
Telefonovat						Starší vztažné zájmeno					Jméno spisovatele Pavla				Symetrály					Nápodobá: améba, Anapa, are, AT, Imola, poetry, Queen, rot

Správné znění tajenky z minulého čísla tentokrát bylo: „Do zářky vstoupila EJ poslední.“ Většina z těch, kteří nám své odpovědi zaslali, ji vyluštila správně a z nich jsme vylosovali pět výherců, kteří získají dárky od společnosti Unipetrol: Zdeněk Svoboda (Unipetrol RPA), Jaroslava Herzánová (Unipetrol RPA), Martina Holoubková (Unipetrol Services), Karel Štrebl (Unipetrol RPA), Ivana Ottenschlägerová (Unipetrol RPA). Chcete-li také vyhrát, pošlete nám tajenku této křížovky na e-mail: noviny@unipetrol.cz nebo ji vložte do sběrných schránek ve vašich společnostech. Přejeme vám štěstí při losování. **Uzávěrka je již 23. listopadu 2011.** Ceny pro výherce z litvínovského areálu jsou k vyzvednutí do 12. prosince 2011 v redakci UNÍ novin v Chemparku Záluží, kancelář AB 732, ostatním výhercům budou zaslány poštou.

Na vrchol žádná zkratka nevede

Paramo (ji) – Stovky hodin tréninků a tisíce naježděných kilometrů na kole dovedly teprve čtrnáctiletou Danielu Březinovou k několika pozoruhodným výsledkům. Letos v rakouském Grazu zvítězila v dlouhém crosscountry v rámci Mistrovství Evropy horských kol (MTB) mládeže do 15 let. Dělá tak obrovskou radost otci Martinu Březinovi, specialistovi starých ekologických zátěží společnosti Paramo, který se nejen o její zájem stará více než šest let.



▲ Martin Březina, specialista starých ekologických zátěží společnosti Paramo, se stará o cyklistický růst dcery Daniely více než šest let.

Daniela dokazuje, že v cyklistice už nyní něco znamená. Úspěch je vykopen nesmírnou dřinou. A zároveň je i výsledkem snah a podpory řady lidí. Především rodičů, kteří Daniele vytvářejí potřebné zázemí. „Cyklistika dcery pro

nás představuje celoročně se opakující rituál,“ poznamenává její otec Martin Březina a upřesňuje detaily. „To znamená dopravu a pomoc při trénincích a závodech, servis a opravu kol, praní, sušení a opravu sportovního oblečení

a shánění sponzorů na podporu mládežnického sportu. Daniela potřebuje pro každou disciplínu kvalitní karbonové kolo a náhradní komponenty. Nesporně má ale pro nás tento sport velkou přitažlivost v podobě vzpomínek

na krásná místa, kde se závody pořádají, a neopakovatelné sportovní zážitky i setkání.“

Daniela závodí za Remerx Cycling Team Kolín a cyklistice (horská kola, cyklokros a doplňkové silnice) se věnuje přibližně šest let. Tvrdý trénink jí dopomohl k vítězstvím v závodech Českého poháru MTB v Teplicích a Novém Městě na Moravě, mistrovský titul v cyklokrosu si loni přivezla z Mnichova Hradiště. Letos zabodovala i na mezinárodní úrovni na horském kole, jak už bylo řečeno, v rakouském Grazu.

Na kole u nás jezdí hodně lidí, ale ne každý se stane závodníkem jako Daniela. I ona začínala jezdit na kole od svých tří let, s rodiči absolvovala rodinné výlety do okolí bydliště, o prázdninách s nimi poznávala na kole Česko a později

Rakousko, kde byla svědkem prvních dětských závodů. „Následně se dcera zúčastnila prvních regionálních závodů v rámci organizace maratonů Kolo pro život v Kutné Hoře a v Chrudimi. Dále sportovních her mládeže v Kolíně, kde zvítězila a byla přijata do místního cyklistického oddílu, který vede současný reprezentační trenér MTB Jan Slaviček,“ vzpomíná Martin Březina.

Pro každou činnost je velmi důležitá správná motivace. Tou byl v případě Daniely zakladatel MTB Gary Fischer, který jí v počátcích závodění osobně popřál k dosaženým výsledkům. Dnes úspěšnou cyklistku motivují, jak říká její otec, zejména dosažené výsledky nejlepších závodníků Jaroslava Kulhavyho, Zdeňka Štybara, Kateřiny Nash či Terezy Huříkové, s kterými se již osobně setkala. Na jiné aktivity Daniele moc volného času nezbyvá, ať už se jedná o kino, tanec, plavání, kolečkové brusle či lyžování. V týdnu absolvuje tři tréninky, následnou regeneraci střídají víkendové závody. Zjara na silnici, poté do konce září MTB, do prosince pak cyklokros a od ledna zimní příprava na novou sezonu.

Z prvotního zájmu o soutěžení se cyklistika stala pro Danielu sportem na plný úvazek. A také pro rodiče, v jejichž případě počáteční nervozitu ze všeho, co se může přihodit, nahradily jiné myšlenky. „Většinou si kladu otázky, zda vydrží materiál kola a jaký výkon dcera předvede. Samozřejmě je příjemné ji vidět na startu mistrovských či mezinárodních závodů. Takové chvíle jsou pro mne ovšem i připomínkou nesmírného úsilí, které musejí sportovci v zájmu těchto okamžiků vynaložit,“ svěruje se Martin Březina.

Cyklistice se chce Daniela věnovat i nadále. Po ukončení základní školy plánuje studium na gymnáziu v Kolíně. Skloubit časově náročný sport se studiem nebude určitě snadné. A co případná profesionální kariéra? „Stojíme pevně na zemi, tam vede dlouhá cesta v tvrdé konkurenci. Dcera ví, že na vrchol nevede žádná zkratka,“ odpovídá na otázku otec a dodává: „Prioritou zůstávají závody crosscountry MTB. Daniela příští rok postupuje do kategorie kadetek, které jezdí tratě nejvyšší obtížnosti. Snem je účast na závodech světového poháru, které jsou vypisovány od kategorie juniorek. K dosažení této mety ji tedy čekají ještě nejméně tři roky tréninkového úsilí.“



▲ Z prvotního zájmu o soutěžení se cyklistika stala pro Danielu sportem na plný úvazek.



▲ Daniela v rakouském Grazu v letošním roce zvítězila v dlouhém crosscountry v rámci Mistrovství Evropy mládeže MTB do 15 let.